

NACER HAMMOUMI



Un mois pour
l'alimentation
durable.
page 16

FRANCK BETERMIN



La rencontre :
Anne-Soizic Guion
Une santé
sportive !
page 22

BREST

LE MAGAZINE DE BREST MÉTROPOLITAIN ET DE LA VILLE DE BREST

N°255 AVRIL 2023

WWW.BREST.FR

**LOGEMENTS,
ESPACES PUBLICS...
LA CURE DE JOUVENCE
MÉTROPOLITAINE**

page 10

Océanopolis

BREST

BRETAGNE[®]

BEST
LIFE

Un Océan de Sciences

DU 15 AVRIL AU 8 MAI
VACANCES DE PRINTEMPS



Achetez
vos billets sur

oceanopolis.com

brest aim

Brest



Credit photos : Getty Images, 025962-00.

Direction de la publication

Bernadette Abiven

Direction de la communication

Sterenn Grall-Lavenir

Rédaction en chef

Élisabeth Jard

Rédaction

Damien Goret, Jean-Marc Le Droff,
Fabienne Ollivier

Photographes

Franck Betermin, Julien Creff,
Mathieu Le Gall, Nacer Hammoumi

Design éditorial

Denis Pichelin / Boréal

Mise en page

Jean-Pierre Gourmelon / Boréal

Impression

Imaye Graphic - Laval
Tirage : 117 000 exemplaires

Publicité

Agence Bergame, Brest,
Tél. 02 98 46 05 17

Distribution

Mediapost : à parution
ISSN 1143 - 2233

Renseignements

Sillage
CS 73826
29238 Brest Cedex 2
Tél. 02 98 33 50 50
Mél : sillage@brest-metropole.fr

**Prochain n° de Sillage
dans vos boîtes à partir
du 2 mai**

Couverture : Julien Creff (drone)



Le papier utilisé pour ce magazine est un papier 100% recyclé labellisé EUFlower et imprimé dans une usine certifiée ISO 14001 pour son management de l'environnement et labellisée Imprim Vert.



Sillage, c'est aussi sur sillage.brest.fr
Abonnez-vous à la newsletter, et recevez
Sillage tous les mois dans votre boîte aux
lettres électronique !

Vous résidez sur Brest métropole
et vous ne recevez pas Sillage
dans votre boîte aux lettres ?
Signalez-nous ce problème par mail :
reclamations.sillage@brest-metropole.fr
ou par téléphone : 02 98 33 50 50

Notre métropole est engagée depuis les années 1990 dans une politique locale de l'habitat volontariste tant sur le parc public que sur le parc privé. Ici, nous sommes convaincus qu'une approche globale en matière de logement ne peut être pertinente que si elle associe tous les acteurs concernés (État, collectivités territoriales, bailleurs publics et privés, promoteurs, notaires, associations, services et partenaires sociaux...). Nous observons aujourd'hui une tension forte sur le marché immobilier qui crée une réelle difficulté pour les plus modestes à se loger. Parallèlement, la baisse des soutiens de l'État à ce secteur, associée à une augmentation des coûts, tend à freiner la construction de logements sociaux. De nombreux acteurs nationaux tirent la sonnette d'alerte. À Brest, malgré cette situation, notre volonté est de poursuivre nos efforts de production de logements sociaux de qualité, environ 1300 par an, dans toutes les communes, en priorité en renouvellement urbain. Nous accompagnons aussi les propriétaires de logements vides pour la remise sur le marché de leur bien. Première autorité organisatrice de l'habitat de France, Brest métropole entend jouer pleinement son rôle pour obtenir du législateur une meilleure prise en compte des tensions locales. Parce que l'habitat n'est pas un marché comme les autres mais un droit fondamental rattaché à la dignité humaine.



FRANCK BETERMIN

François Cuillandre

Président de Brest
métropole
et maire de Brest
Prezidant Brest meurgêr
ha maer Brest

Abae ar bloavezhioù 1990 emañ hor meurgêr gant ur politikerezh lec'hel hardizh eus al lojeiz, ken el lojeiz publik, ken el lojeiz prevez. Amañ a kredomp start ne c'hall ket un argerzh hollek a-fet al lojeiz bezañ efedus anez bodañ an holl oberourien e kont (Stad, strollegezhioù tiriadel, feurmerien publik ha prevez, penngaserien, notered, kevredigezhioù, servijoù ha kevelerien sokial...). En deiz hiziv e welomp un tennder start war marc'had an tiez hag a zegas gwir ziaesterioù d'ar re baourañ evit en em lojañ. E-skeud kement-se, digresk skoazelloù ar Stad d'ar gennad-se, asambles gant ur c'hresk eus ar c'houstoù, a c'horreka ar sevel lojeiz sokial. E-leizh a oberourien vroadel a gri forzh. E Brest, daoust d'ar blegenn-se, e fell deomp kenderc'hel gant hor strivoù ha produiñ lojeiz sokial a-feson, war-dro 1300 ar bloaz, en holl gumunioù, da gentañ-tout er re a renevezer. Sikour a reomp ivez ar berc'henned annezioù vak da adlakaat o madoù war ar marc'had. Kentañ pennadurezh da aozañ al lojeiz e Frañs, Brest meurgêr a fell dezhi c'hoari da vat he roll evit ma vo kemeret muioc'h e kont an tennderioù sokial gant al lezennerien. Abalamour ma n'eo ket al lojeiz ur marc'had evel ar re all met ur gwir diazez stag ouzh dinded an dud.

À LIRE



JULIEN CREFF

Page 10



MATHEU LE GALL

Page 16



FRANCK BETERMIN

Page 22

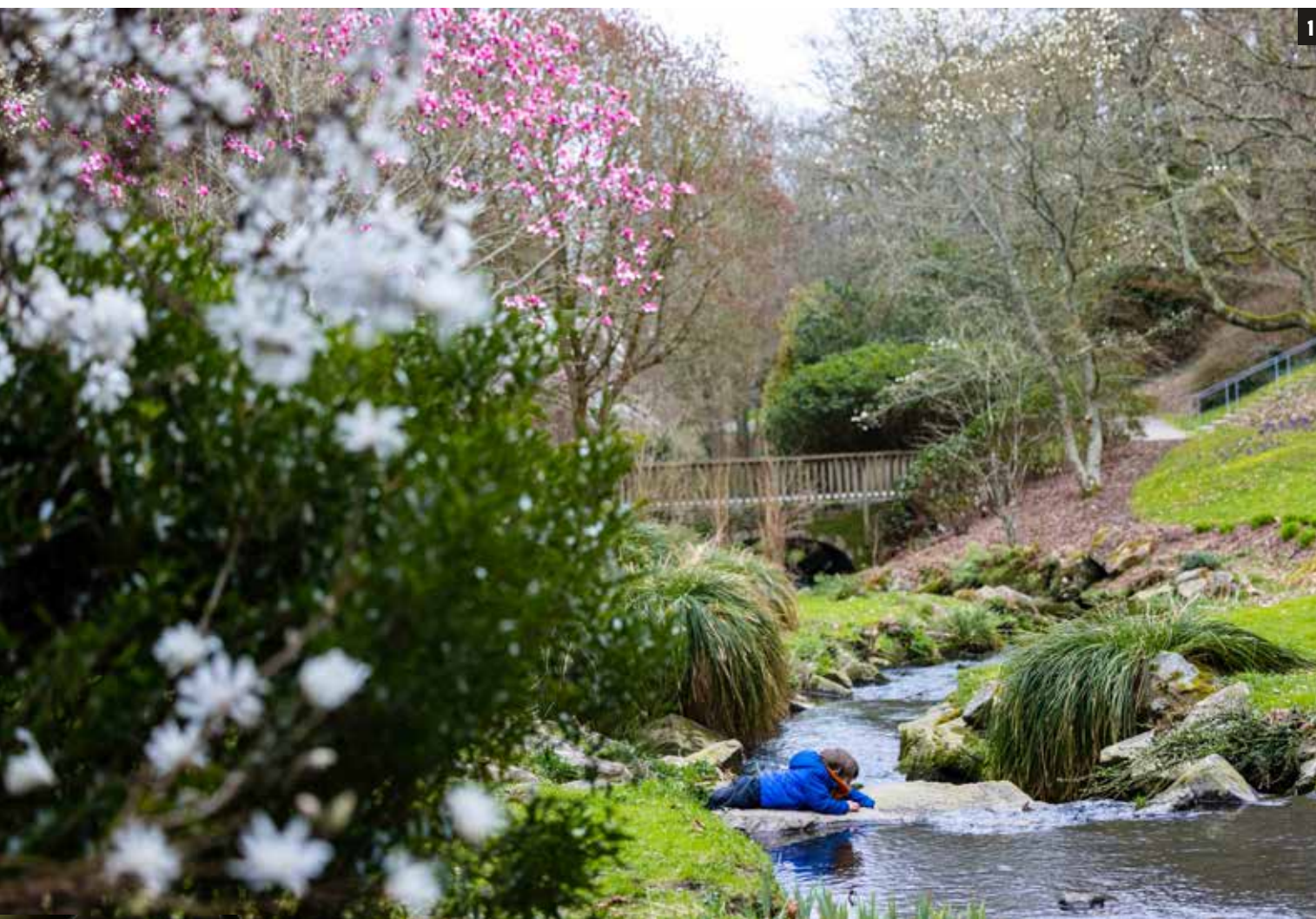
Le dossier

Logements, espaces publics... Cure de jeunesse métropolitaine [Page 10](#)

Et aussi

Ça s'est passé ici [Page 4](#) ; C'est dans l'air [Page 6](#) ; La métropole au quotidien [Page 14](#) ; Si on sortait [Page 17](#) ; La rencontre [Page 22](#) ; Vous avez l'œil [Page 25](#) ; Les tribunes [Page 27](#)

> ÇA S'EST PASSÉ ICI
REGARD SUR LA MÉTROPOLE





2



3



4



6



5

1. Tout doucement, les premiers signes du printemps naissant pointent le bout de leurs pétales sur le territoire, comme ici les magnolias du Conservatoire botanique national, au vallon du Stang-Alar.

CRÉDIT JULIEN CREFF

2. Beau succès à nouveau pour Place de l'emploi, rendez-vous des recruteuses et recruteurs avec celles et ceux qui formeront leurs équipes de demain. L'opération portée par Défis emploi Pays de Brest, qui s'est déroulée le 6 mars à l'Atelier du Stade Brestois, a ainsi accueilli quelque 56 entreprises et 900 visiteuses et visiteurs !

CRÉDIT NACER HAMMOUMI

3. À l'occasion du festival Dañs Fabrik, l'Anima de Jordi Galí a créé, les 3 et 4 mars, une parenthèse poétique place de la Liberté autour d'une intrigante structure monumentale.

CRÉDIT JULIEN CREFF

4. Tournée générale de courts métrages à la PAM, le 15 mars, pour lancer la Fête du court à Brest !

CRÉDIT MATHIEU LE GALL

5. Le 19 mars, les Ateliers des Capucins se sont transformés en vaste brocante éphémère pour le tournage des sélections de l'émission de France 2, Affaire conclue.

CRÉDIT MATHIEU LE GALL

6. Pour la journée internationale des droits des femmes, le 8 mars, elles étaient des dizaines à savourer la liberté des pratiques sportives, à l'occasion de l'opération Le sport donne des elles.

CRÉDIT NACER HAMMOUMI



Depuis cette date, les travaux préparatoires à la mise en service de la deuxième ligne de tramway et de la ligne de bus à haut niveau de service ont démarré. Ils vont consister, sur quelque 200 km, à dévier, réhabiliter ou moderniser les réseaux souterrains (eau, électricité, gaz, réseau de chaleur...)

> d'infos sur <https://www.monreseaugrandit.fr/>

10 000

C'est, en euros, l'aide maximale qui sera attribuée aux lauréats du nouvel appel à projet pour les transitions énergétiques lancé par Brest métropole, sur une enveloppe de 35 000 euros pour 2023. Associations, collectifs ou établissements d'enseignement peuvent proposer leur projet jusqu'au 13 avril. Une seconde session permettra d'envoyer de nouveaux projets jusqu'au 13 septembre. Les dossiers devront porter sur quatre thématiques au choix : économies d'énergies, production d'énergies renouvelables, développement d'espaces et d'habitats partagés, développement des mobilités douces et partagées.

> www.brest.fr

C'EST QUOI L'OCÉANOLAB ?

C'est un laboratoire d'un nouveau genre, qui a pris place depuis la fin mars dans l'enceinte d'Océanopolis. Il va permettre à des scientifiques du territoire de mener leurs travaux autour du changement climatique, de l'érosion de la biodiversité marine et des pollutions. Le lieu va aussi très largement s'ouvrir au public, dans le circuit de visite d'Océanopolis « afin de faire sortir la science des labos, pour que le public comprenne mieux ce que peut être la recherche en train de se faire », précise Céline Liret, directrice scientifique d'Océanopolis.

Le projet est porté par l'Institut universitaire européen de la mer, l'UBO et Océanopolis, avec le soutien de la région Bretagne, du département du Finistère, de Brest métropole, de l'UBO, du Feder et du Crédit Agricole.



COLLECTIF D'ARCHITECTES



DAMIEN GORET

La Carène au rythme de gros travaux

Depuis son ouverture en 2007, La Carène, salle des musiques actuelles située au port de commerce, à Brest, a fait face à une série de malfaçons

causant, notamment, des infiltrations d'eau. « Des procédures sont toujours en cours, précise Réza Salami, conseiller de Brest métropole en charge des équipements culturels. En parallèle, la collectivité a mené des travaux d'étanchéité mais ceux-ci n'ont jamais totalement réglé la question des entrées d'eau. »

Depuis cet automne et jusqu'à la rentrée de septembre, des travaux plus importants (1,8 million d'euros, financés par la métropole avec la participation du département du Finistère et de l'État à hauteur de 360 000 euros chacun) sont donc menés, et permettront au bâtiment de parvenir à une étanchéité totale et d'améliorer, en parallèle, ses performances énergétiques. « Les opérations sont menées sans impact sur les activités de la salle, qui reste ouverte au public et accueillera des concerts jusqu'à la mi-juin », indique de son côté Maëlle Le Gouëfflec, directrice de La Carène.

JOB CONNECT : AU RENDEZ-VOUS DE L'EMPLOI NUMÉRIQUE

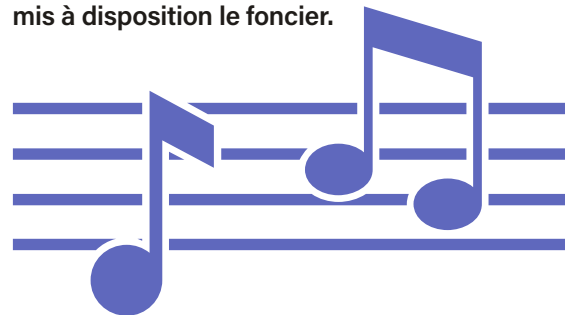
Le 13 avril, la pointe bretonne se met à l'heure de l'emploi numérique avec Job connect. Organisée par la French tech Brest+ et ADN Ouest, plus grand réseau de professionnels du numérique du Grand Ouest, avec le soutien de Brest métropole, cette journée va permettre à un large public de découvrir les opportunités d'emploi du secteur sur la métropole. De 9 h 30 à 17 h 30, aux Ateliers des Capucins, un safari des métiers du numérique, une présentation des cursus dédiés sur le territoire, un job dating, ou encore un after-work étudiant, de 18 heures à 20 heures.

> www.job-connect.bzh



AU RELECQ-KERHUON, UN CONSERVATOIRE RÉINVENTÉ !

Alliant une originalité architecturale à des performances acoustiques rarement atteintes, l'extension du Conservatoire de musique, de danse et d'art dramatique de Brest métropole au Relecq-Kerhuon a été inaugurée début mars, par le maire de la commune Laurent Péron, et le président de Brest métropole, François Cuillandre. Ce nouvel outil, tout en bois, qui offre aux élèves des conditions acoustiques optimales, a été financé par Brest métropole pour 1,2 million d'euros, la commune du Relecq-Kerhuon ayant mis à disposition le foncier.



DAMIEN GORET

À PLOUGASTEL-DAOULAS, LE CHEMIN DE KERVÉNAL EST OUVERT !

Le 13 mars, à Plougastel-Daoulas, le chemin de Kervénal a été inauguré en présence de Jean-Philippe Setbon, sous-préfet de Brest, de Dominique Cap, maire de la commune, et de François Cuillandre, président de Brest métropole. L'ancienne voie laisse désormais la place à une belle route de 6 mètres de large, pour un projet qui a été réalisé en intégrant un volet environnemental important. Création de passages "petite faune" sous la voirie, conservation du ruisseau, ou plantation de 450 végétaux sur des talus recréés font notamment partie des aspects qui ont été pris en compte.

Coût du projet : 420 000 euros.

LA RÉOUVERTURE DU QUARTZ REPOUSSÉE



Démarrés en avril 2021, les travaux de rénovation du Quartz ont pris du retard. La livraison de l'équipement prévue en avril, pour permettre une réouverture de la scène nationale au public en septembre, est ainsi décalée, et l'ouverture est désormais calée au début d'année 2024.

Aléas de chantier

En cause : les difficultés d'une entreprise locale en charge de la peinture et de la moquette, mais aussi une pénurie internationale de composants électroniques nécessaires à la bonne marche de la grande scène. « Ces travaux menés sur le Quartz étaient indispensables, pour mieux accueillir le public de la scène nationale et des congrès, comme pour améliorer les espaces scéniques. Nous regrettons ces retards qui vont avoir des conséquences sur la programmation, mais ils s'imposent à nous », a souligné François Cuil-

andre, maire de Brest et président de Brest métropole.

Programmation allégée

Gestionnaire de l'équipement, Brest'aim s'est réorganisée. Une "compression" des délais doit permettre de rattraper en partie le retard, afin de pouvoir accueillir les premiers congrès en centre-ville dès la fin août. Ceux qui devaient se tenir dans la grande salle seront accueillis à Brest expo.

Pour les spectacles, un travail est en cours afin de permettre de repositionner les festivals de l'automne (Festival du court métrage, No Border) en mode hors les murs, grâce aux partenariats avec les autres acteurs culturels du territoire.

La livraison du nouveau Quartz étant désormais attendue pour septembre, les équipes entameront une marche à blanc à cette période, et la programmation culturelle sera allégée jusqu'à l'ouverture de janvier 2024.



E BREZHONEG MAR PLIJ ! EN BRETON S'IL VOUS PLAÎT !

Tous les mois, SKED, Maison de la langue et de la culture bretonnes du pays de Brest, vous propose un petit point linguistique sur le breton.

TRO-LAVAR AR MIZ LE DICTON DU MOIS

Mont da glask
arc'hoazh beure



**Mont da glask
arc'hoazh beure**

Littéralement « aller chercher demain matin ». Vous l'aurez sans doute deviné, cette expression est utilisée pour signifier

que l'on va se coucher. On retrouve ici le verbe **mont** pour aller, et **klask**, verbe muté en **glask** pour trouver. **Arc'hoazh** (ou **warc'hoazh**) signifie le lendemain (demain). Enfin **beure**, à prononcer comme lorsqu'on a beuré sa tartine, signifie matin.

E BREZHONEG E VEZ LAVARET... EN BRETON, ON DIT...

Pesk Ebrel pour poisson d'avril !

On entend souvent les enfants le 1^{er} avril, dire « **pesk Ebrel** ! », après avoir collé un poisson dans le dos de leurs amis. On rajoutera **-ed** à **pesk** pour signifier qu'il y a plusieurs poissons : **pesked**. Pour décrire le fait de pêcher, on dira **pesketa**, littéralement « poissonner ». Le **pesketaer** ou le **pesketour**, c'est le pêcheur, et non le poissonnier ! Pour le marchand de poisson, on dira **pesker**. **Pesked, pesketa, pesketaer, pesketour, pesker**, on peut dire que le vocabulaire pour parler du poisson est riche en breton !



LEC'H AR MIZ LE LIEU DU MOIS **Lanniliz**

Ce village, aujourd'hui disparu, était situé entre Kerbonn et Kerarroz. Son nom est identique à celui d'une commune léonarde. Il est formé de **Lann**, terrain, secteur, domaine, souvent au sens de terre consacrée, par exemple liée à une église, c'est d'ailleurs le cas ici, **liliz** signifiant église.

SKED, Maison de la langue et de la culture bretonnes du pays de Brest.

Ti ar brezhoneg ha sevenadur Breizh bro Brest. Cours de breton, activités culturelles.

02 98 80 26 71. degemer@sked.bzh. www.sked.bzh Halles du Pilier Rouge, arrêt tram Pilier Rouge. 201 rue Jean Jaurès / 42 rue Sébastopol

1 PARC

CITÉ DES
TÉLÉCOMS

PLANÉTIARIUM
DE BRETAGNE

LE VILLAGE
GAULOIS

PLUS D'INFOS SUR
WWW.PARCDURADOME.COM



LOISIRS & DÉCOUVERTES



Cité des
Télécoms



ROUTE DU RADÔME - 22560 PLEUMEUR-BODOU



ESPACE **KERAUDY** PLOUGONVELIN

22 sai son 23

Plus d'informations :
www.espacekeraudy.com
02 98 38 00 38

THIBAUT CAUVIN

SAMEDI 8 AVRIL À 20H30



RENDEZ- VOUS À CAPRI

DIMANCHE 16 AVRIL
À 16H00



BRIN D'ZINC

VENDREDI
5 MAI À 20H30



CINÉ CATCH C¹ ACTE II

VENDREDI 26 MAI À 19H



JULIEN CREFF

LOGEMENTS, ESPACES PUBLICS...

LA CURE DE JOUVENCE MÉTROPOLITAINE

Avec la mise en œuvre de deux grandes opérations de renouvellement urbain, à Bellevue et Recouvrance, Brest métropole poursuit un développement raisonné. Et ces deux grands chantiers sont loin d'être les seuls à construire le territoire de demain.

De l'îlot de la Poste à Plougastel-Daoulas à la réinvention des bourgs de Guilers et de Plouzané, en passant par le réaménagement de l'îlot mairie en cours à Gouesnou et jusqu'aux grandes opérations de renouvellement urbain de Bellevue et de Recouvrance... Le territoire de Brest métropole n'a pas attendu les évolutions législatives pour se réinventer sur lui-même, *via* le renouvellement urbain.

Une tradition du renouvellement urbain

Preuve avait déjà été faite des atouts de cette redynamisation de la ville avec le quartier de l'Europe,

puis celui de Saint-Martin à Brest : réécrire l'avenir d'un territoire et l'amplifier se fait ici naturellement au départ de l'existant. « *En 2022, la production de logements sur Brest métropole s'est faite à 85 % en renouvellement urbain* », rappelle ainsi Tifenn Quiguer, vice-présidente de Brest métropole en charge de l'urbanisme. Une réponse au besoin majeur de logements sur le territoire, assumée par la collectivité qui a inscrit à son plan local d'urbanisme l'objectif annuel de production de 1300 nouveaux logements chaque année sur la métropole. « *Mais cette intensification de la ville ne comprend pas que la production de logements. Il s'agit aussi de produire des commerces, de l'emploi... le tout dans une attention majeure à l'environnement, avec une place forte du végétal, et un vrai souci*



d'offrir un cadre de vie agréable aux habitantes et habitants », poursuit l'élue.

Un train d'avance

Brest métropole cultive une tradition du développement qui s'inscrit dans les transitions qu'elles soient réglementaires, environnementales ou sociétales. Et saura ainsi s'adapter à la loi Climat et résilience de 2021 qui prévoit de réduire à son minimum la consommation foncière en 2050. Les projets passés et en cours sur la métropole témoignent de cette volonté conjuguée d'aménager le territoire pour un mieux vivre ici maintenant, et demain. Au sein de l'îlot mairie de Gouesnou, la nouvelle école a ainsi été pensée selon les dernières normes, pour s'intégrer parfaitement au bourg

tout en utilisant des techniques et matériaux à même de moins et mieux consommer. Idem pour l'îlot Cerdan à Brest où, en lieu et place d'une ancienne salle de basket, d'un gymnase et d'une ancienne école, un plateau mêlant petits collectifs, maisons, services et commerces est en cours. Ce projet est porté par un groupement privé retenu par la métropole sur la base d'un cahier des charges co-construit avec les habitantes et habitants.

Une dimension sociale marquée

Les grandes opérations du Nouveau programme national de renouvellement urbain (NPNRU) en cours à Bellevue et sur Recouvrance relèvent de la même approche, avec une dimension

sociale supplémentaire. Dans ces deux grands quartiers populaires, l'agence nationale de renouvellement urbain apporte son soutien à la collectivité pour revoir la dynamique de ces quartiers, au service d'une qualité de vie des habitantes et habitants, au quotidien.

Précédés d'amples opérations de participation de la population, ces chantiers au long cours sont en train de transformer durablement le cadre de vie, en renforçant les atouts. Tandis que de multiples opérations d'amélioration de l'habitat et de réaménagement des espaces publics sont en cours sur toute la métropole à différentes échelles. Refaire la ville sur la ville n'a jamais été autant d'actualité sur Brest métropole, et c'est tant mieux pour l'avenir du territoire !

PAROLE D'ÉLUE

« Dans le cadre du NPNRU, où des démolitions/reconstructions de logements sociaux ont lieu, nous devons d'accompagner les familles par un travail de proximité, notamment quand il s'agit de les reloger. Il s'agit pour nous d'assurer à chacun un suivi personnalisé, un accompagnement humain et social si besoin, pour maintenir le lien social. Ces chantiers visent la mixité sociale et une meilleure qualité de vie ».



PATRICIA SALAUN-KERHORNOU
Vice-présidente de Brest métropole en charge du logement et de la politique de la ville

QUATRE FAÇONS DE RÉINVENTER LA VILLE



1 Bellevue démarre sa mue

À Bellevue, après une participation des habitantes et habitants menée par Brest métropole durant de longs mois et qui se poursuit, le renouvellement urbain n'est plus un projet de papier. Sur le terrain, le quartier de Kerbernier, qui fait face à l'université en bordure de l'avenue Le Gorgeu va ouvrir le bal. À ce jour, les familles de 287 logements ont été accompagnées pour trouver un nouveau toit, dans le parc de Brest métropole habitat. Dès le mois de septembre, un premier immeuble sera déconstruit. La reconstruction démarrera ensuite, pour laisser place à des bâtiments contemporains achevant d'ouvrir le micro-quartier sur Bellevue. Des commerces et services pourront prendre place en rez-de-chaussée tandis que Brest métropole aménagera un vaste parc, où les différents espaces partagés pourront répondre à tous les besoins (jeux, jardins, espaces de repos ou de sport), le tout alliant la ville au végétal. En parallèle, quelque 427 logements existants feront l'objet d'une réhabilitation, notamment thermique. Le renouvellement engagé à Bellevue se poursuivra sur une dizaine d'années, pour une réinvention qui ira de pair avec l'arrivée de la deuxième ligne de tramway. L'opération est estimée à 127 millions d'euros au total.

2 Un générateur de dynamiques !

Lancé par Brest métropole en 2018 sur le secteur du haut de Jaurès, le dispositif du Générateur vient compléter l'action de renouvellement urbain sur le quartier. En accompagnant les propriétaires de locaux vacants en rez-de-chaussée et les porteurs de projets, l'opération a permis l'installation de 18 projets, concourant ainsi à la redynamisation du haut de Jaurès. Une expérimentation positive donc, et que la collectivité a souhaité répliquer sur le quartier de Recouvrance.

Lancé en mars 2023, le Générateur Recouvrance concerne la place de la Recouvrance et la rue de la Porte, depuis le pont jusqu'à la rue Saint-Exupéry. Ici, le taux de vacance commerciale s'élève à 25 %. Le coup de pouce du Générateur, allié à d'autres leviers du renouvellement urbain (via une opération programmée d'amélioration de l'habitat), vise ainsi à redonner un nouveau souffle au secteur. Aides aux propriétaires de locaux vacants, pour rafraîchir les murs, aide au loyer pour les nouveaux arrivants... Le dispositif est attractif pour tous les profils. La foncière Brest commerces interviendra aussi sur le secteur, pour racheter des locaux vacants, les réhabiliter et les commercialiser.



FRANCK BETERMIN

3 Rive droite : les tours de Quéliverzan ouvrent le bal

Le renouvellement urbain de la rive droite entre dans une phase concrète, avec les premiers travaux de réhabilitation de 400 logements de Brest métropole habitat qui démarrent. Quatre tours et cinq barres sont concernées, à Quéliverzan. L'ensemble va être connecté au réseau de chaleur, et isolé par l'extérieur, tandis que les menuiseries seront remplacées. BMH va aussi procéder au renouvellement des salles de bains et cuisines, et revoir entièrement les installations électriques. Enfin, les tours vont retrouver leurs couleurs d'origine, autour du blanc, du beige, du gris et du noir. Des logements témoins vont permettre aux habitants de mieux se projeter dans l'avenir.

Brest métropole mettra en œuvre un renouvellement d'espaces publics repensés pour plus de convivialité. L'ancienne annexe de la MPT du Valy-Hir sera enfin reconstruite sur une surface augmentée. La ferme urbaine Quélibelle, déjà en cours d'installation, viendra compléter le tout.

Le renouvellement urbain de Recouvrance bénéficie d'un budget de 80 millions d'euros dans le cadre du NPNRU. Le projet sera renforcé par la création du futur parc de Pontaniou et la réhabilitation de l'ancienne prison.



FRANCK BETERMIN

4 Renouveler le centre historique

À Brest, un pan du cœur de ville historique est en train de faire sa révolution. Au-dessus de la gare, l'îlot Courbet-Cerdan-République a été précédé d'une démarche de co-construction avec les habitantes et habitants, à l'initiative de Brest métropole. Ce travail a abouti, en 2019, au choix partagé qui se dessine aujourd'hui sur ce site en cours d'aménagement par le groupement ICADE/Duval.

En lieu et place de la salle de basket Cerdan, du gymnase de la Marine et de l'ancienne école République, trois îlots vont progressivement sortir de terre sur une surface de 1,3 hectare. Le programme prévoit ainsi la création de 110 logements en accession libre, sociale ou abordable, de deux résidences services, jeunes et seniors, d'une maison médicale ainsi que de commerces et services.

Les travaux ont démarré il y a quelques mois et ont révélé à beaucoup tout le potentiel de ce plateau jusque-là préservé des regards. La livraison des programmes est prévue pour 2025.

BUDGET 2023

UNE FORTE AMBITION RENOUVELÉE

Le 24 mars, les élus et élus de Brest métropole ont adopté le projet de budget pour 2023. Une feuille de route ambitieuse malgré les crises économique et énergétique. Pour soutenir la dynamique du territoire, la collectivité fait ainsi le choix de maintenir des investissements forts dans de nombreux secteurs. Avec le début des travaux qui vont permettre la mise en service d'une deuxième ligne de tramway et d'une ligne de Bus à haut niveau de service, et qui compte pour 68 millions d'euros dans ce budget de 426,6 millions. Mais les investissements de la métropole soutiennent également de nombreux autres piliers de la vie locale. Il s'agira notamment de poursuivre le projet Métamorphose à Océanopolis (5 millions), de mener à bien le chantier du Quartz (3,9 millions), de poursuivre le travail de renouvellement urbain (3,7 millions)... Des choix forts, dans un contexte difficile, mais qui pourront permettre au territoire de continuer à se développer au service de la qualité de vie de ses habitantes et habitants d'aujourd'hui et de demain !

La répartition du budget 2023⁽¹⁾

(Budget principal, déplacements, déchets ménagers et ports de plaisance)

Dette et mouvements financiers

43,6 M€

Les moyens de la métropole⁽²⁾

35,2 M€

L'environnement et le cadre de vie

55,6 M€

BUDGET 2023
426,6 M€⁽²⁾

Les déplacements
150,6 M€

Développement économique, touristique, recherche
40,5 M€

Équipements et services d'agglomération
49,0 M€

La ville, l'habitat et l'aménagement urbain
24,0 M€

Les infrastructures
27,9 M€

⁽¹⁾ Cette répartition peut évoluer d'une année sur l'autre en fonction des programmes d'investissement inscrits au budget

⁽²⁾ Hors personnel mis à disposition (73,5 M€) et frais de services communs (20,9 M€) remboursés par les communes de la métropole.



YANN GUÉVEL
Vice-président de
Brest métropole
en charge des
finances

PAROLE D'ÉLU

« Dans cette période d'incertitudes, nous faisons le choix de maintenir l'investissement public. On notera notamment l'effort marqué pour le développement de notre réseau de transports en commun, qui arrive dans sa phase opérationnelle. C'est là un investissement majeur pour la dynamique de notre métropole, et pour la transition écologique ».



RESIDENCE SERVICES SENIORS

- Ecoute et soutien
- Gym & Détente
- Personnel 24h/24
- Cuisine « maison »
- Animation & Sorties
- Suivi médical

Restaurant
Parc 11 000 m²
Proximité des commerces et des transports en commun
T1, T2 et T3
Chambres d'invités

17, rue Ker Héol • **BREST 02 98 41 43 88**
www.residence-lesjardinsdavalon.fr



SÉJOUR DÉCOUVERTE
 (en T2, meublé, pension complète)
60€/JOUR

VISITE SUR RDV

Réseau Sérénys, une qualité de vie au rythme des seniors



www.residence-serenys.fr

ESPACE AVEL VOR
DU 2 AU 13 MAI 2023

FESTIVAL
Les FEUX de L'HUMOUR!
TAN AR FENT!
PLOUGASTEL

TREMLIN DE L'HUMOUR • BAGARRE GÉNÉRALE
LES FATALS PICARDS + GIEDRÉ
LE POINT VIRGULE ENFLAMME LES FEUX

ET AUSSI
IMPRO, ARTS DE LA RUE, COURT-MÉTRAGES,
SPECTACLES SCOLAIRES

TOUTE LA PROGRAMMATION SUR WWW.ESPACE-AVELVOR.BZH



UN MOIS POUR LE BIEN MANGER

Si manger est l'affaire de toutes et tous, c'est aussi un plaisir et une fête. Alors, durant tout le mois d'avril, la collectivité célèbre l'alimentation durable sur toute la métropole. À vos marques, prêts... dégustez !

D'abord, cerner le sujet : non, l'alimentation durable n'est pas une lubie réservée à une certaine classe de personnes. Manger sain et durable c'est, justement, garantir à toutes et tous une alimentation de qualité et en quantité suffisante, tout en s'assurant de nombreux autres bienfaits. Minimiser son empreinte écologique, par exemple, mais aussi réduire le gaspillage, assurer une rémunération équitable au sein des filières ou contribuer à créer de l'emploi... La notion d'alimentation durable cache une quantité de gestes quotidiens qui appartiennent à toutes et tous et que la collectivité veut mettre en avant en avril.

Une soixantaine de rendez-vous programmés

À l'occasion de ce Mois de l'alimentation durable, et dans le cadre du projet alimentaire métropolitain, ce sont ainsi une soixantaine d'actions, d'ateliers et d'animations, dont un

grand temps fort (*lire par ailleurs*), qui vont être menés sur toute la métropole et à destination du grand public (cours de jardinage, atelier "cuisiner de saison", soirée d'échanges...).

Un Lundi de la santé en ouverture

Les acteurs associatifs, les structures de proximité, les médiathèques, les centres sociaux brestois... de nombreux équipements et collectifs œuvrant dans le champ de l'alimentation durable vont ainsi proposer des rendez-vous ludiques et adaptés en lien avec cette thématique, et en partenariat avec le service promotion de la santé de la ville de Brest. Lequel programme d'ailleurs, en ouverture de ce Mois de l'alimentation durable, un Lundi de la santé le 3 avril (de 18 h 30 à 20 heures, en web-conférence ou au sein de la faculté d'économie, de droit et de gestion, à Brest), sur le thème "Pourquoi les régimes font-ils grossir ?".

> www.brest.fr



JULIEN CRIEFF

PAROLE D'ÉLUE



NATHALIE CHALINE
vice-présidente de
Brest métropole
en charge de
l'alimentation
durable

« L'alimentation durable consiste en des gestes simples qui permettent à tout un chacun de mieux manger. En organisant ce rendez-vous, la collectivité veut montrer qu'on peut se nourrir de manière plus saine, tous ensemble, dans un esprit de plaisir et de fête, et dans un contexte où, par ailleurs, l'achat des produits alimentaires est de plus en plus compliqué. »



FANTASTIQUE, UN PIQUE-NIQUE !

Parmi les temps forts du Mois de l'alimentation durable, Le fantastique pique-nique du 19 avril fait office de rendez-vous à ne pas manquer ! Il se déroulera de 11 heures à 16 heures, à Brest, place de la Liberté, et promet une belle journée à ses convives. Un espace pique-nique ouvert à toutes et tous y sera installé, et des paniers pique-nique confectionnés par les centres sociaux brestois

seront vendus (5 euros) avec, au menu, du fait maison, du local, et du frais ! En parallèle, des stands tenus par des associations (Maison de l'agriculture biologique du Finistère, Vert le jardin, Défi santé nutrition, Aux goûts du jour...) seront présents pour l'occasion et proposeront des ateliers de découverte, des jeux et autres animations pour informer sur les questions d'alimentation saine et durable.

BREST

VIES EN VILLE



À LIRE ICI

pages I - V

Vies en ville

- Tranquillité urbaine

pages IV - VIII

- Budget 2023
- Les haltes-garderies
- Plan alcool : réduire les risques chez les jeunes

pages IX - XII

Nos quartiers

POUR LA TRANQUILLITÉ URBAINE, LA FORCE DU LIEN

Depuis la mi-novembre, la brigade de tranquillité urbaine de la ville de Brest assure une présence à la fois rassurante et dissuasive dans les rues du centre et des quartiers. Un dispositif complémentaire à l'action de l'État, pour la sécurité urbaine.

Sensibiliser. Rassurer et dissuader. Telles sont les missions de la brigade de tranquillité urbaine mise en œuvre par la ville de Brest. La création de ce dispositif, qui s'inscrit en complémentarité de l'action de la police nationale, était un engagement de la convention 2021-2026 pour le renforcement de la lutte contre l'insécurité et la délinquance, signée entre le maire de Brest, François Cuilandre et le préfet du Finistère, Philippe Mahé le 25 novembre 2021. Depuis quelques mois déjà, la brigade de tranquillité urbaine brestoise est donc effective, avec six membres qui parcourent les rues

du centre-ville et des quartiers, dans une logique de prévention et de lien avec la population. « *La sécurité de l'espace public, c'est une veille au quotidien, analyse Yann Nédélec, adjoint au maire de Brest en charge de la tranquillité urbaine. Assurer une présence sur le terrain, c'est déjà dissuader des comportements délictueux qui participent à un climat délétère. C'est une action qui se mène avec les agents de proximité dans chacune des mairies brestoises, avec les médiateurs urbains, mais aussi avec les six agents de la brigade de tranquillité urbaine (BTU), dont le nombre passera à 12 en septembre, puis à 25 en 2025, et avec la police nationale.* »

Des personnels formés

Une multiplicité de réponses possibles, déclenchées en fonction des situations. Quand les médiateurs sensibilisent et informent, traduisant déjà une présence sur l'espace public au plus près des habitantes et habitants, la BTU, reconnaissable à ses uniformes, dispose d'un pouvoir de verbalisation contre certaines infractions et veille sur la voie publique, de manière plus dissuasive. « *Dans le cas d'un "simple" trouble, ces deux services, dont les personnels sont formés à la gestion des comportements agressifs ou au harcèlement de rue, peuvent être appelés selon la nature réelle de la nuisance. Parce que le lien est étroit*



FRANCK BÉRÉRIN



avec la police nationale, le relais lui est passé quand la situation prend une tournure plus sévère », souligne Richard Menager, à la direction de la prévention des risques et de la tranquillité urbaine, pour la ville de Brest.

Prendre le pouls de la ville

Ainsi, mairie et État œuvrent à une ville plus apaisée. Le tout dans une coordination et une transparence totale, vers un même objectif de tranquillité urbaine.

LA TRANQUILLITÉ URBAINE, C'EST AUSSI :

- **Un dispositif de vidéo protection par caméras dont les premières sont en phase de déploiement par la ville pour le compte de l'État.**
- **La construction par la ville d'un chenil, de locaux de vie et d'une zone d'entraînement (pour un montant de 700 000 euros, livraison prévue à l'été) dédiés à la brigade cynophile de la police nationale.**
- **La création en centre-ville (16 rue Victor Hugo) d'un lieu d'accueil des personnes victimes, mise en œuvre par la ville, en convention avec Don Bosco et en lien avec les partenaires engagés dans l'aide aux victimes.**
- **Une augmentation des effectifs de police et la création d'une brigade anticriminalité de jour, par l'État.**
- **Des permanences dans les quartiers au profit des victimes d'incendies de véhicules. Celles-ci sont déléguées par la ville de Brest à l'association Don Bosco.**

PAROLE D'ÉLU

« Les questions de tranquillité urbaine concernent la ville au plus haut point, et elle agit en ce sens au côté de l'État. C'est par des actions et des dispositifs conjoints et concertés que nous agissons pour la sécurité de toutes et tous sur l'espace public. »



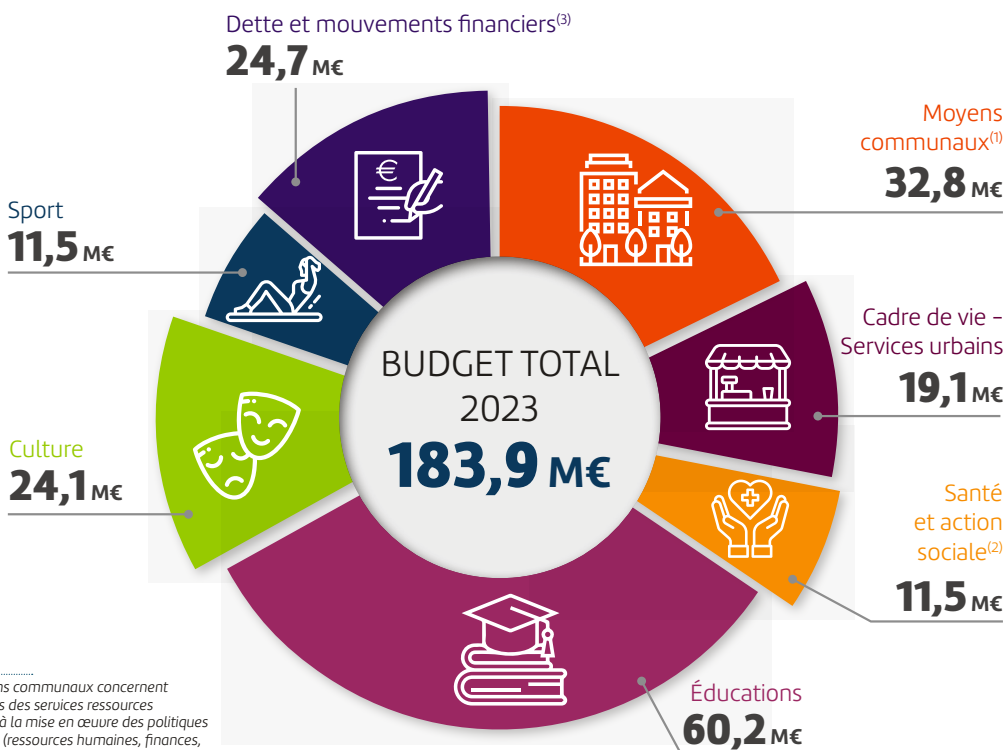
**FRANÇOIS
CUILLANDRE**
maire de Brest

BUDGET 2023 : UN INVESTISSEMENT PUBLIC FORT

Le 30 mars, les élus et élues de la ville de Brest ont adopté le projet de budget pour 2023. Avec un total de 183,9 millions d'euros, il se caractérise notamment par un fort soutien à l'investissement local. On notera ainsi un engagement fort pour les écoles publiques, la rénovation énergétique des bâtiments éducatifs (1,2 million d'euros), les travaux sur les stades et gymnases (1,6 million), le tissu associatif avec la rénovation de la maison des associations (1,3 million) ou le transfert du Fourneau aux Ateliers des Capucins (6,8 millions). La ville de Brest marque ainsi sa volonté, dans une période de crise, de parier sur un service public de qualité, tout en baissant de 1 % les taux de sa fiscalité. La bonne gestion financière maintenue sur la ville depuis de nombreuses années lui permet en effet de continuer à soutenir une vraie dynamique locale sans pour autant s'endetter outre mesure.

La répartition du budget 2023

Cette répartition peut évoluer d'une année à l'autre en fonction des programmes d'investissement inscrits au budget.



⁽¹⁾ Les moyens communaux concernent les dépenses des services ressources nécessaires à la mise en œuvre des politiques municipales (ressources humaines, finances, informatique, patrimoine logistique, etc.).

⁽²⁾ Hors budget propre du CCAS.

⁽³⁾ Il s'agit principalement du remboursement de la dette et de la compensation des compétences transférées à Brest métropole.



YANN GUÉVEL
adjoint au maire en charge des finances.

PAROLE D'ÉLU

« Dans cette période d'incertitudes économiques, nous faisons le choix de maintenir l'investissement public, et c'est loin d'être le cas de toutes les collectivités. À Brest, nous baissions par ailleurs nos taxes, afin de neutraliser l'augmentation réalisée sur la métropole : les collectivités sont victimes de l'inflation, mais les ménages le sont aussi ! La ville n'a d'ailleurs pas augmenté le niveau de ses taxes depuis 2011. »

LES HALTES-GARDERIES, PETITES CRÈCHES DE QUARTIER

A Brest, l'accueil des jeunes enfants de 0 à 6 ans ne se fait pas forcément ni uniquement par le biais des crèches ou des assistantes maternelles. Six haltes-garderies proposent en effet un accueil adapté, sur des demi-journées. Une alternative proposée à tous les parents, afin de faire découvrir en douceur la vie en groupe à leurs enfants, avant l'entrée à l'école.

108 places sur la ville

Hébergées dans les centres sociaux de Bellevue, Kerangoff, Keredern, Kerourien, Pen Ar Créac'h et Pontanézen, ces haltes-garderies proposent 18 places chacune, pour un total de 108 places sur la ville. Plus de 1000 familles brestoises différentes les fréquentent chaque année. « *Et tous les parents brestois peuvent facilement s'inscrire, à tout moment de l'année, sans avoir à passer par une commission d'attribution des places* », précise Marie-Laure Le Dreff, responsable petite enfance pour les quartiers Europe et Saint-Marc.

Un système souple

Parfois méconnu, le système de la halte-garderie permet en effet d'offrir un fonctionnement souple, l'accueil des enfants étant ponctuel. « *Un parent peut avoir un besoin d'accueil sur une demi-journée ou plusieurs sur la même semaine puis plus du tout pendant un mois. Mais une fois inscrits, ils peuvent refaire*

appel au service dès qu'ils en ont besoin ». Autre avantage : les enfants sont accueillis dans toutes les haltes-garderies de la ville, quel que soit le quartier de résidence de la famille.

Passerelle

Et le coût de la prise en charge est tout aussi avantageux, démarrant à 47 centimes d'euros par heure pour les quotients familiaux les plus bas. « *Le temps passé est facturé à la demi-heure, et les réservations de créneaux se font une semaine en amont* », poursuit Marie-Laure Le Dreff.

Sur place, les enfants sont accueillis par des professionnels de la petite enfance, pour des temps d'éveil et de jeux en collectif, et un goûter équilibré. Une passerelle souvent appréciable avant l'entrée à l'école !

> **Pour contacter les haltes garderies, rendez-vous sur brest.fr, rubrique faire garder mon enfant**

DU NOUVEAU À PONTANÉZEN

La ville de Brest a l'an dernier mené des travaux de rénovation de la halte-garderie de Pontanézen. Située au sein du centre social Horizons, elle a fait l'objet d'un réaménagement, avec une attention particulière portée à l'accueil. Les tonalités sont douces, tant dans la couleur des murs que grâce à un éclairage retravaillé. Des petits modules d'exploration de l'espace sont proposés aux enfants, tandis que le coin change a été revu pour plus de confort et d'intimité. Coût du chantier : 65 000 euros portés par la ville de Brest.



MACER HAMMOUMI



**MICHELLE
QUÉROUÉ-
MARY**
adjointe au
maire en
charge de la
petite enfance

PAROLE D'ÉLUE

« La ville de Brest développe une politique de petite enfance ambitieuse, avec une offre municipale diversifiée qui propose des crèches et le service d'assistantes maternelles. Les haltes-garderies, elles, sont plus méconnues de certains parents. Or elles peuvent permettre de répondre à des besoins ponctuels, pour se libérer à l'occasion d'un rendez-vous ou prendre du temps pour soi, mais aussi pour faire découvrir à son enfant le partage du collectif. Les haltes-garderies sont centrées sur l'accompagnement social. »

DÉDALE DE CLOWN, 20 ANS DE PARTAGE DU CIRQUE

Danemark, Portugal, Suisse, Israël... et Brest ! Rares sont les compagnies artistiques brestoises à avoir exporté leurs créations aux quatre coins du monde, et Dédale de clown est de celles-là. Créée en 2003, puis installée rive droite en 2007, la troupe n'a pourtant pas tout de suite décollé...

« *L'idée de départ*, résume Yano Benay, son fondateur, *était de conjuguer la formation du grand public aux arts du cirque et de la pure création artistique.* » Si l'école de cirque ne tarde pas à trouver son public, accueillant à ce jour quelque 150 enfants et adultes dans ses locaux, « *c'est une expérience avec Le Fourneau et la ville de Brest, en 2014, qui nous a menés à une reconnaissance nationale* ».

À cette époque, les Ateliers des Capucins ne sont pas encore ce qu'ils sont, et la collectivité souhaite voir les habitantes et habitants commencer à apprivoiser le futur lieu. Une Marche autour des Capucins est organisée, et, parmi les spectacles proposés, *Drôle d'impression*, de Dédale de clown, fait un carton.

Le nom de la compagnie s'écrit alors dans les esprits, à force, aussi, de créativité, de convivialité et d'actions culturelles menées tout au long de l'année dans les quartiers... dont celui de Recouvrance, où elle a soufflé, le 1^{er} avril et en public, ses 20 bougies, dans l'enceinte de l'école Vauban.

> www.dedale-cirque.fr



MACER HAMMOUMI

ET SI ON CHANGEAIT DE REGARD SUR LES PERSONNES GROSSES ?

Avec "Gros.se, et alors ?", l'antenne brestoise du Gros (groupe de réflexion sur l'obésité et le surpoids) propose au grand public une journée entière (13 avril) pour changer de regard sur les personnes grosses.

Dès 14 h 30, au Mac Orlan, l'association Côte ouest propose ainsi un programme de courts-métrages suivi d'une discussion avec le réalisateur du film *T gros !* (à partir de 14 ans).

En soirée (19 h 30), place ensuite à "Gros.se, et alors ?", mélange de théâtre d'impro, de conférence, de films et de témoignages sur la question du (sur)poids.

> Billetterie sur place ou réservation par mail antennedugros-brest@gmail.com



LA PLACE DES ENFANTS DANS LA VILLE

Quelle place pour les enfants et les jeunes dans nos villes ? C'est cette question que pose la conférence programmée le 13 avril, à l'hôtel de ville (de 18 heures à 20 heures), dans le cadre de Grandir à Brest, le projet éducatif et citoyen (PEC) de Brest. Un rendez-vous gratuit (sur inscription) auquel le grand public (et principalement les parents et futurs parents) ainsi que les professionnels du milieu éducatif sont invités.

Penser la ville et ses espaces publics en prenant en compte les enfants et les jeunes qui les fréquentent, tel est en effet l'un des volets prioritaires de Grandir à Brest. Fanny Vuillat, urbaniste et géographe, sera présente pour animer les débats.

> Inscriptions au 02 98 00 80 80 et sur www.brest.fr



PARTICIPEZ À LA FÊTE DE LA MUSIQUE !

La fête de la musique revient à Brest le 21 juin, et la ville lance un appel à participation à tous les musiciennes et musiciens pour animer ce rendez-vous. Car c'est encore une grande journée qui s'annonce, avec différentes scènes qui s'installeront dans toute la ville et rythmeront cette 42^e édition de la fête de la musique. Les artistes et autres formations musicales sont invités à candidater pour jouer sur l'un des espaces qui sera mis à leur disposition, en remplissant le formulaire disponible sur Brest.fr. Fin des candidatures le 21 avril ! La sélection des projets retenus se fera quant à elle début mai.

> www.brest.fr



JULIEN CREFF

BUDGET PARTICIPATIF SAISON 4 : DEVEZ MEMBRE DU COMITÉ DE SUIVI !

La nouvelle saison du Budget participatif de la ville de Brest se profile pour la rentrée de septembre ! En attendant, le mécanisme de cette belle opération de participation citoyenne se met en route, et notamment la constitution du comité de suivi. Composé de 17 habitantes et habitants et de quatre élues et élus, ce comité valide le règlement de la saison et s'en tient garant durant toute l'opération. Ses membres seront aussi appelés à valider les sélections intermédiaires puis finales des projets lauréats. Le comité se réunira sept à huit fois dans la saison. Pour poser sa candidature, rendez-vous sur Jeparticipe.brest.fr ou remplissez un bulletin de candidature dans votre mairie de quartier.

LE BUDGET PARTICIPATIF À BREST



DES BÉNÉVOLES POUR ACCOMPAGNER LES PERSONNES ÂGÉES ?

Et si on donnait de son temps, même un tout petit peu, pour les personnes âgées isolées ou ayant des problèmes de mobilité ? C'est le service qu'offre le réseau

Voisin'âge sur cinq quartiers brestois (Saint-Marc, Saint-Pierre, Europe, Quatre Moulins, Bellevue), où interviennent des bénévoles pour accompagner les seniors à des activités organisées sur la ville.

Voisin'âge est en recherche constante de ces bénévoles, étudiants, actifs ou jeunes retraités qui permettront de renforcer les liens avec les personnes âgées isolées.

Les personnes intéressées peuvent contacter le Clic de Brest, qui coordonne le réseau avec les équipements des quartiers partenaires de l'opération.

> Informations auprès du Clic au 02 98 33 21 66

PLAN ALCOOL : RÉDUIRE LES RISQUES CHEZ LES JEUNES

Renouvelé en 2022, le plan alcool de la ville de Brest poursuit son chemin. Notamment à destination des plus jeunes, dans une logique de réduction des risques. Parmi les nombreuses actions menées par la ville et ses partenaires, la prévention par les pairs obtient de bons résultats, vérifiés cette année avec une action originale auprès de lycéens.

Un support réalisé par des jeunes

Entre décembre 2022 et janvier 2023, le court métrage *La dernière soirée* a ainsi pu être présenté par les médiateurs de la ville à des jeunes de Dupuy-de-Lôme et Kérichen ou encore Fénélon. Un support pédagogique d'autant plus efficace que ce film de 7 minutes a été réalisé par des membres d'un foyer de jeunes travailleurs de Brest, Kérélie.

De la fiction à la réalité

Le court métrage retrace la soirée de fête clôturant l'année d'une classe de terminale. Alcool et excès y jouent le premier rôle, dans une ambiance qui de bon enfant va vite virer au mauvais film. Un scénario de *binge drinking* fictif mais qui colle bien à la réalité, et permet durant les séances avec les élèves des lycées d'aborder différentes thématiques autour des dangers des consommations excessives d'alcool, mais aussi des images filmées ces soirs-là, qui peuvent ensuite tourner sur les réseaux sociaux, ou encore sur les dérives que les états d'ivresse peuvent entraîner en termes de violences sexistes ou sexuelles. Cette expérimentation, qui a su montrer sa pertinence auprès de premières classes de lycées brestoises, devrait être reconduite dans les mois à venir, parmi d'autres actions de prévention et de réduction des risques auprès des jeunes.



PAROLE D'ÉLUE



KARINE COZ-ELLEOUET
Première adjointe
au maire

« Les mauvais usages de l'alcool sont source de beaucoup de problèmes, à Brest comme ailleurs : questions de santé, comportements à risques pour soi et pour les autres, violences intra familiales... ils trouvent souvent leur origine dans des représentations et des habitudes socioculturelles plus ou moins conscientes. Agir auprès des jeunes, dès les premières consommations, est donc à la fois une occasion d'alerte individuelle sur les risques encourus, mais constitue également une réelle opportunité de faire bouger les lignes des représentations collectives pour l'avenir. »



NACER HAMMOUMI

À PARTIR DU 8 MAI, TOUT À VÉLO ?

Le vélo comme mode de transport, c'est possible ! C'est en tout cas ce que cherche à démontrer le challenge Tout à vélo, dont la 6^e édition va se dérouler à Brest, du 8 mai au 9 juin. Soit cinq semaines pour inscrire le développement du vélo dans le quotidien et affirmer la nécessité de réduire notre empreinte carbone dans nos déplacements. Comment y prendre part ? Il suffit de constituer une équipe et de s'inscrire en tant qu'entreprise, famille ou groupe d'amis, sur le site internet du challenge

brest.challenge-velo.bzh. Le but ? Effectuer un maximum de trajets à vélo, électrique ou non, dans un but utilitaire, c'est-à-dire pour tout autre motif que sportif ou de loisir, et inciter ainsi son entourage à remplacer la voiture par le vélo chaque fois que cela est possible. À noter, parallèlement au challenge, un temps fort, le 14 mai, à 11 heures, où l'association Brest à pied et à vélo propose de rassembler petits et grands pour une Vélorution, aux abords du marché Saint-Louis.

> www.bapav.org

EUROPE



VRAC FINISTÈRE

VRAC 29 ET CABAS DES CHAMPS

LA QUALITÉ À PRIX COÛTANT

Avoir accès à des produits alimentaires de qualité à des prix raisonnables n'est pas une mission impossible. Au plus près des habitantes et des habitants des quartiers, le dispositif Cabas des Champs, et maintenant l'association Vrac 29, proposent chacun la possibilité d'acheter en commun et de réaliser ainsi des économies conséquentes sur son budget alimentaire. Les offres sont totalement complémentaires. Pour Cabas des Champs, il s'agit de produits frais et locaux, des légumes de saison en direct du producteur. Pour Vrac 29, ce sont des produits de longue conservation (fruits secs, légumineuses, huile d'olive, épices, café...), bios pour la plupart, ainsi que des produits d'hygiène, en limitant toujours au maximum les intermédiaires. Pour les adhésions et les commandes, les deux initiatives partagent les mêmes créneaux horaires au centre social Pen ar Créac'h et au centre social Horizons. Une bonne coordination vers une alimentation plus égalitaire.

> Permanence :

Deuxième mercredi du mois de 15 heures à 18 heures au centre social Pen ar Créac'h

Deuxième jeudi du mois de 16 heures à 18 heures au centre social Horizons à Pontanézen

Avec Vrac 29, les agrumes bios proposés en achat groupé sont achetés en direct à un collectif de producteurs de Sicile.

UN TERRAIN INTERGÉNÉRATIONNEL PRÈS DE L'ÉCOLE JACQUARD

Le réaménagement du terrain de sports à proximité de l'école publique Jacquard, c'est parti ! Lauréat du budget participatif à hauteur de 120 000 euros, ce projet est porté par Sophie Arzel (directrice de l'école Jacquard), suivie par tout un collectif, y compris les élèves. Observant le besoin d'une structure sportive ouverte au public hors temps scolaires dans le quartier, et alors que le terrain existant est trop peu valorisé, une belle dynamique s'est organisée pour repenser cet espace (lequel restera réservé en journée aux enfants de l'école). Les objectifs : favoriser les pratiques sportives tout comme les rencontres intergénérationnelles. Une plantation d'arbustes, la pose d'une clôture et d'un pare-ballons sont réalisées ce printemps. Cet été, ce sera la mise en place des nouveaux équipements : buts, paniers, revêtement de sol, bancs, table d'échecs, toile d'araignée... Des arbres fruitiers seront aussi plantés aux abords. Rendez-vous à la rentrée 2023 pour découvrir ce nouveau lieu de proximité !



Sophie Arzel, directrice de L'École Jacquard, représente le collectif qui porte la transformation du terrain multisport.

LA COUR DU GROUPE SCOLAIRE KERHOAS FAIT PEAU NEUVE



Afin de permettre à chacune et chacun de trouver sa place et de s'épanouir durant les récréations, la cour de l'école du groupe scolaire Kerhoas a récemment bénéficié d'un réaménagement complet. Après une phase de co-conception avec les enseignants, les enfants et leurs parents, ainsi que les équipes périscolaires et les associations qui sont amenées à partager cet espace, les services des espaces verts, de la direction écologie urbaine et de la direction des sports ont proposé un aménagement dont les travaux ont débuté l'été dernier. Après avoir entièrement repensé l'espace sportif, un espace jardin équipé d'un cabanon a ainsi été créé, tout comme un espace de socialisation doté de tables de pique-nique, un petit mur d'escalade ou encore une petite rivière en pierre qui permet notamment aux enfants de pratiquer des activités pédagogiques par temps de pluie.



NACER HAMMOUMI

GRANDIR À SAINT-MARC UN TEMPS D'ÉCHANGE AUTOUR DE L'INSCRIPTION À L'ÉCOLE

Dans le cadre du projet éducatif et citoyen Grandir à Brest, qui vise à réduire les inégalités et à favoriser l'épanouissement et la réussite des élèves brestois, une rencontre a été organisée début mars pour permettre aux parents du quartier de Saint-Marc de s'informer sur une étape clé de la vie de leur enfant : l'arrivée à l'école. Organisée à l'école maternelle du Pilier Rouge, cette rencontre a notamment permis à une trentaine de parents et d'enfants de rencontrer des enseignants et une quinzaine de professionnels évoluant dans le secteur de la petite enfance : halte-garderie, MPT du Guelmeur, médiathèque, etc. L'occasion également pour les parents et leurs enfants de découvrir les différents temps d'une journée à l'école et les nombreuses activités périscolaires proposées sur le quartier, ainsi que les démarches administratives nécessaires pour y accéder.



BELLEVUE



LIL SOUM PASSE À LA VITESSE SUPÉRIEURE

Cela fait déjà quatre ans que l'artiste guinéen Lil Soum a posé ses valises à Bellevue pour suivre des études de stylisme au lycée Jules Lesven. Quatre ans, aussi, qu'il fait résonner les notes de son afropop dans la cité du Ponant et au-delà. Une musique qu'il compose seul à la guitare et à l'ordinateur, et qu'il joue de plus en plus régulièrement sur scène, comme lors du festival Fenêtres sur cour organisé à Kergoat en septembre dernier, ou de la dernière Fête des langues à Quimper. Un univers qu'il décline également en vidéo, à travers des clips qu'il publie sur sa chaîne Youtube. Dernière production en date : le clip de *Danse ma musica*, sorti en janvier et qui donne un bon aperçu de sa passion pour la musique et le stylisme. « *Je cherche des concerts pour cet été, partout où on me demandera !* », lance le musicien. À bon entendeur !

LA MAISON DES PARENTS : UN ESPACE POUR SOUFFLER OU S'AMUSER

Un espace convivial qui permet aux parents de laisser jouer leur enfant dans un cadre sécurisé, de rencontrer d'autres parents, grands-parents ou futurs parents, ou tout simplement de changer d'air pour souffler un peu : c'est le principe de la Maison des parents, installée dans les locaux de l'espace Madeleine Porquet, à Bellevue. Porté par l'association La Sauvegarde et animé par quatre professionnels, cet espace gratuit et anonyme propose également régulièrement différents ateliers : cuisine, lecture aux tout-petits, couture, etc. Ouvert du mardi au vendredi de 14 heures à 18 h 30, ainsi que deux samedis après-midi par mois.

> Renseignements sur le site www.repères-brest.net,
par téléphone au 02 98 46 94 81
ou par mail : lamaisondesparents@adsea29.org





UN VERGER POUR TOUS À LAMBÉ POUSSE

Le 2 mars dernier, le jardin partagé Lambé pousse a pris de l'ampleur avec l'inauguration de son nouveau verger. Écoles et résidences du secteur, habitantes et habitants... Près de 400 personnes, toutes générations confondues, ont participé à cette journée dédiée à la plantation de quatorze arbres fruitiers au cœur de la cité Richepin, sous les conseils avisés de l'association Vert le Jardin. Dix ans après la création du jardin partagé Lambé pousse, ce projet s'inscrit dans le cadre global de sensibilisation au respect de l'environnement, de réduction des déchets et de végétalisation de l'espace public à Lambézellec. À côté du potager cultivé le mercredi par les jardiniers, ce nouveau verger est ouvert à tous les publics, chacun peut y cueillir les fruits à sa guise, et bien sûr les déguster ! Un lieu inspirant à découvrir sans plus tarder : le printemps est arrivé...

Toutes les générations se sont mobilisées pour la plantation collective du verger au jardin Lambé pousse.



Les frigos solidaires peuvent accueillir des produits secs ou des produits frais dont la date limite de consommation n'est pas dépassée (pas de produits faits maison).

BRANCHÉS, LES FRIGOS SOLIDAIRES !

Deux frigos solidaires ont élu domicile à Lambézellec, l'un au centre social Les Amarres à Keredern, l'autre à la maison de quartier. Lauréat du dernier budget participatif (2 000 € par frigo), ce projet a été porté par Mickaël Le Borgne. Cet habitant du quartier a pensé à ce dispositif, déjà implanté dans d'autres villes françaises, pour lutter contre le gaspillage alimentaire et pour aider les plus démunis, tout en créant du lien social. Tout le monde est invité à alimenter les nouveaux frigos comme à s'y servir. Une équipe se met en place pour vérifier quotidiennement les températures et les dates de péremption, et les aliments sont accessibles aux heures d'ouverture des structures. Toutes les contributions sont les bienvenues, même ponctuelles : don, démarchage, bénévolat... Pour que les surplus alimentaires ne finissent plus à la poubelle et profitent à ceux qui en ont besoin !

> Contact  Solidarité Lambézellec

UN (PRIN)TEMPS À SORTIR !

Cette fois, on y est, au temps des jours qui rallongent et des températures qui remontent ! On y est, à ce fameux printemps attendu, qui promet sur toute la métropole son lot de plaisirs des yeux ou encore des papilles. Un joli menu à déguster et dont les pages suivantes constituent une petite mise en bouche !

Si on sortait ?

JULIEN CREEFF

Joue, jouons, jouez !

Du 4 avril au 3 juin. Brest

Mise en place l'an dernier avec succès, l'opération Brest en jeux revient cette année, dans les huit médiathèques municipales de Brest ! Une invitation à jouer, tester et découvrir quantité de nouveaux jeux de tous types : jeux de société, bien sûr, mais aussi jeux vidéo, avec des tournois organisés, *escape games*, *murder party*, initiations aux échecs... En parallèle, le public pourra également participer à des ateliers de fabrication de jeux, assister à un défilé de *Cosplay*, à des soirées jeux... Un

grand rendez-vous gratuit, pour tous les âges et tous les goûts, organisé en partenariat avec Les enfants de Dialogues ou les Ateliers des Capucins.

À noter également la possibilité de voter pour son jeu de société préféré parmi quatre jeux et ainsi donner sa voix pour le prix du public 2023 !

> bibliotheque.brest-metropole.fr



MATHEU LE GALL



Handball au centre !

Du 8 au 10 avril. Brest

Le Brest Bretagne Handball (BBH) organise la 3^e édition de son "Challenge BBH Petit-fils", rendez-vous des jeunes pousses du hand, des moins de 9 ans aux moins de 18 ans. Filles et garçons feront vibrer différents gymnases de la ville (Guéguéniat, Petit Kerzu...), pour un grand tournoi entre valeurs sportives et convivialité. L'édition 2022 avait rimé avec gros succès : 106 équipes issues de 27 clubs bretons avaient fait le déplacement, et 1000 jeunes s'étaient réunis pour trois jours d'un tournoi solidaire au cours duquel chaque but marqué égalait 1 euro reversé à des associations. Plus de 2000 euros avaient ainsi été reversés à Charcot 29, aux aidants du Finistère nord et aux Blouses roses.

> [Facebook](#) Challenge Petit fils by BBH





CLAIRE HUTEAU

Nananère, (pas que) pour les enfants !

Du 14 au 21 avril. Gouesnou

Du 14 au 21 avril, la 6^e édition de Nananère, festival jeune public (mais pas que !) propose spectacles, concerts, animations familiales et expositions, comme autant de paillettes dans les mirettes des petits... et des plus grands ! Car entre activités ludiques, sportives, familiales et réjouissances artistiques, Nananère est avant tout le festival des familles, des parents et des grands-parents. Fidèle à sa philosophie, le rendez-vous prône, cette année encore, des valeurs fortes comme l'égalité entre les filles et les garçons, l'inclusion et le développement durable. Nananère veut ainsi rester à l'image d'un grand chapiteau au sein duquel les différences et les barrières sont abolies, et où chacune et chacun trouve sa place !

> www.gouesnou.bzh



JULIEN CRIEFF

Bon appétit, bien sûr !

30 avril. Brest

Un rendez-vous pour se régaler ? ! Direction les halles Saint-Martin et la rue Massillon, à partir de 11 h 30, où le collectif Taste ouest organise un nouveau marché à manger pour (re)découvrir la gastronomie locale. Plus de 2 000 personnes sont attendues pour cette 3^e édition d'un événement qui, depuis son lancement, a toujours fait le plein, autour d'une douzaine d'échoppes culinaires et de préparations de chefs locaux (dans un budget allant de 3 à 10 euros).

Au programme : une carte éphémère pour permettre aux convives de piocher dans les différentes propositions et de se concocter un menu sur mesure, dans un esprit de halles gourmandes qui fait bouger la scène culinaire brestoïse de manière festive, populaire et responsable... Le tout à déguster sur place, ou à emporter !

> [f Taste ouest](#)



DAMIEN GORET

"CHUUT, ÇA VA FAIRE DU BRUIT !"

4 AVRIL BREST. Le centre d'art Passerelle accueille "Chuut, ça va faire du bruit !", une session musicale et chorégraphique des étudiantes et étudiants de la licence arts du conservatoire de Brest métropole autour de l'exposition "Prendre corps au monde". Le public est invité à déambuler, regarder et apprécier les différentes propositions qui se font écho. Entrée libre.

... www.cac-passerelle.com

LOU REED TRANSFORMÉ

4>6 AVRIL BREST. Au Vauban, deux musiciennes s'attaquent à *Transformer* de Lou Reed, extraordinaire album qui symbolisa la relation entre David Bowie et "le corbeau", surnom donné à Reed. Entre contrebasse et voix, Fanny de Chaillé et Sarah Murcia désossent un album admirablement orchestré et mythique.

... www.lequartz.com

LES FOULÉES DU PATRIMOINE !

8-9 AVRIL BREST. Courir (ou marcher) au milieu des plus beaux paysages urbains de la ville de Brest ! C'est la promesse faite par le Brest urban trail, qui revient pour une 3^e édition. Si les inscriptions pour les courses sont closes, celles des marches et des courses enfants du 8 avril restent ouvertes. Pour le reste, c'est un grand spectacle qui s'offre à toutes et tous, avec un village installé au cœur des Ateliers des Capucins et de nombreuses animations durant tout le week-end.

... bresturbantrail.fr



JULIEN OGOR

L'APNÉE RETIENT SON SOUFFLE

8-9 AVRIL BREST. Le groupe Manche-Atlantique de Plongée accueille une manche de la finale de la coupe de France d'apnée. Un spectacle tout en sérénité et en maîtrise, à admirer à la piscine de Recouvrance.

... www.gmap.fr



MATHIEU LE GALL

CHASSE AUX ŒUFS !

9 AVRIL GUILERS. Fidèle à une tradition désormais bien ancrée, le Secours populaire du Finistère propose aux familles sa grande chasse aux œufs dans le bois de Keroual, de 10 heures à 17 heures. Un joli moment autour de valeurs sociales en compagnie de valeurs sociales en compagnie de musiciens, de danseurs et de circassiens. Un tarif unique (3 euros) permet aux participants d'aller chasser deux œufs afin de les échanger contre des chocolats ou des lots gagnants. Tous les bénéficiaires de la journée servent ensuite à financer des actions de solidarité locales et internationales.

... www.secourspopulaire.fr

L'ÉNERGIE VISCÉRALE !

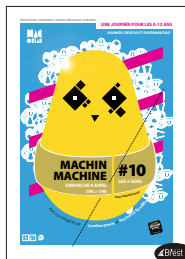
PLougastel-Daoulas. Entre sueur et fumée de la forge, le spectacle "Blast" investit la salle de L'Avel Vor (20h30) ! Tous ces artistes montent sur scène mus par une unique volonté : transmettre une pulsation primaire et une énergie vitale et viscérale. Tambours, amas de métal et de tôles, pyrotechnie : un très gros spectacle qui en met plein les yeux, les oreilles... et les corps.

... espace-avelvor.bzh

D. AUZANNE



14 AVRIL



UNE 10^e POUR MACHIN MACHINE !

9 AVRIL **BREST.** Un rendez-vous pour déambuler d'une tranche d'âge à l'autre (de 0 à 12 ans), c'est la proposition que fait la 10^e édition de Machin Machine, au Mac Orlan. De 11 heures à 18 heures, la danseuse Caroline Desnos et l'auteur Arnaud Le Gouëfflec prennent les commandes de la salle de la rive droite brestoïse et invitent les enfants (mais pas que !) à une grande fête pleine de surprises !

... mac-orlan.brest.fr



LA NUIT NE VIENDRA PAS...

14 AVRIL **BREST.** C'est un petit événement qui s'annonce, à La Carène, au cours de la traditionnelle soirée Bande de brestoaz, qui met en lumière la richesse musicale locale. Car c'est aussi ce soir-là, en effet, que le groupe Dérives présentera son premier EP. Mélange d'indie-pop et de voix aux couleurs folk, *La nuit ne viendra pas* révèle un groupe riche d'une grande sensibilité, à la musique enrobée d'accords soignés et de mélodies dansantes.



15-16 AVRIL

LES ROIS DE LA PETITE REINE

PLOUZANÉ. Inscrite au calendrier des courses cyclistes internationales des jeunes de 17 et 18 ans, la Penn ar Bed-Pays d'Iroise fête sa 37^e édition à Plouzané et sur tout le pays d'Iroise. Trente équipes (belges, anglaises, néerlandaises...) sont attendues, et partiront notamment de Plouzané le 15 avril (14 h 30), pour une étape de 100 km.

... www.copab-cyclisme.com

NATATION

14>16 AVRIL **BREST.** Du 14 au 16 avril, la piscine de Recouvrance accueille le meeting régional Tout commence en Finistère, organisé par le Cercle des nageurs de Brest. Deux jours durant, les meilleurs nageurs et nageuses de Bretagne vont s'affronter lors d'épreuves en toutes nages... Du spectacle de haut vol en perspective !

... cnbrest.fr



L'EDHEC SOUFFLE SUR LES VOILES

14>23 AVRIL **BREST.** La 55^e édition de la course-croisière Edhec se tient à Brest, entre compétition et convivialité, en mer comme sur terre. Un village "jour" situé au centre nautique du Moulin-Blanc, un village "nuit" au niveau du parking des mouettes, et des animations de beach-soccer, de beach-rugby ou de triathlon sur la plage du Moulin-Blanc. Sur mer, plus de 100 bateaux sont attendus sur certains pontons du port du Moulin-Blanc et du quai Malbert, au port du Château.

... cce.fr



LES SCIENCES DE L'OcéAN

15 AVR. >8 MAI **BREST.** Des animations inédites à Océanopolis durant les vacances d'avril ! Le grand public est en effet invité à se transformer en apprenti chercheur avec, notamment, la découverte d'Océanolab, pour plonger au cœur de la recherche en écologie marine. Plus loin, c'est le laboratoire pédagogique du parc qui ouvre ses portes pour la première fois, avec une animation à découvrir en famille. De nombreux autres rendez-vous sont programmés et plongent visiteuses et visiteurs dans d'incroyables expériences et de beaux projets scientifiques pour mieux comprendre l'océan d'aujourd'hui et protéger celui de demain.

... www.oceanopolis.com



JULIEN OGOR



FRANCK BETERMIN

ANNE-SOIZIC GUION

UNE SANTÉ SPORTIVE!

Si vaincre la maladie est un combat à mener, cela sous-entend donc qu'il faut s'y préparer. Alors entraîneuse de crossfit à Brest, Anne-Soizig Guion l'a appris un jour, en côtoyant une jeune femme à qui on venait de déceler un cancer du sein. « Elle aurait pu abandonner le sport, se concentrer sur l'épreuve qui l'attendait », dit-elle. Puis son regard bleu se perd. « Elle venait de débiter les séances de chimio et continuait à pratiquer un crossfit que j'adaptais à sa fatigue. Et c'est là qu'on s'est rendu compte qu'elle se sentait mieux face aux traitements qu'elle subissait. Elle a été sacrément solide... »

Éducatrice sportive avant de se lancer en tant qu'éducatrice médico-sportive, Anne-Soizig Guion est aujourd'hui l'alliée précieuse de nombreux patients atteints de pathologies diverses.

L'évidente équation

Ni une ni deux, les deux femmes se lancent dans un autre combat : celui de rendre évidente l'équation entre sport et santé au profit des malades, et démontrer que l'activité physique doit faire partie intégrante d'un parcours de soins. Une idée d'ailleurs de plus en plus partagée aujourd'hui.

Tandis que Sophie Obscur mène à l'époque son combat face à la maladie, Anne-Soizig Guion se lance dans un nouveau cursus et obtient, en 2020, son diplôme universitaire "Sport et cancer" à Paris. L'histoire est en marche, et la suite s'écrit de manière associative, avec la création en 2021 de Brest sport santé, dont Sophie Obscur prend la présidence.

Esprit sain, corps sain

Depuis, l'éducatrice médico-sportive intervient donc au profit de son association dans une salle

de crossfit brestoise qui lui libère des locaux. « Depuis quelques années, les études n'ont fait que le démontrer : la pratique physique est une valeur ajoutée dans le parcours d'un malade. Elle renforce le corps, développe la résistance... Sans oublier les vertus qu'elle possède en termes d'image de soi. »

Un goût de "reviens-y"

Envoyés vers Brest sport santé par des kinés, des médecins, des cardiologues ou par les maisons sport-santé de Brest, 70 patientes et patients fréquentent aujourd'hui les cours adaptés d'Anne-Soizig Guion. Le plus jeune à 30 ans, le plus âgé, 80. « Les résultats sont souvent incroyables. Je suis avec des personnes atteintes de cancer du sein, de la prostate, du cerveau ; des victimes d'AVC, de sclérose en plaques, de la maladie de Parkinson, et même de schizophrénie. Ils ont gagné en confiance à force de bienveillance, et parce qu'ils savent que le lien est étroit entre l'association et les professionnels médicaux qui les accompagnent. Au début, ils sont parfois sceptiques. Ils viennent une fois par semaine, "pour essayer", ils disent. Et puis, ils reviennent. Deux fois par semaine. Puis trois. »

DAMIEN GORET

mini
BIO

1986 :
naissance à Carhaix

2007 :
début de son aventure
dans le sport

2014 :
découvre puis
enseigne le cross-fit

2020 :
obtient son diplôme de
"Sport et cancer"

2021 :
naissance de
l'association Brest
sport santé

Balises

Brest, pour moi, c'est évidemment les sports nautiques. En tant que pratiquante de kitesurf, cette ville et ses environs possèdent énormément d'intérêts. Je ne

pourrais jamais vivre loin de la mer.

Brest, c'est aussi une ville qui fait beaucoup pour le développement du sport santé. Mon rêve, c'est de

pouvoir installer ici, un jour, ma propre salle dédiée à la pratique de l'activité physique pour les personnes malades.



LE PRINTEMPS ARRIVE, C'EST LE MOMENT DE FLEURIR VOTRE JARDIN !

Venez découvrir dans notre magasin, nos gammes de fleurs, plantes, arbres fruitiers, vivaces et poteries

Rue de la communauté
29490 Guipavas
02 98 89 86 29
jardinerie.guipavas@esatco29.fr

Du lundi au samedi
10h - 12h
14h - 18h

#acteur de l'économie social & solidaire

contact@esatco29.fr

www.esatco29.fr



BALAFENN
Restaurant • Café

RESTAURANT

OUVERT À TOUS
DU LUNDI AU VENDREDI
DE 11H30 À 13H45



CLICK & COLLECT

COMMANDEZ EN LIGNE, RETIREZ VOUS AU RESTAURANT



TRAITEUR

À PARTIR DE 5 PLATEAUX,
LA LIVRAISON EST GRATUITE



#acteur de l'économie social & solidaire

contact@esatco29.fr

www.esatco29.fr



175 rue Florence Arthaud, 29490 Guipavas
www.balafenncafe.fr • 02 98 41 84 45



ALLEZ VIENS, on t'emmène

sur les îles d'Ouessant, Molène et Sein



VOYAGEZ À TARIFS PROMOS

Découvrez nos plans sur notre site
www.pennarbed.fr



COMPAGNIE MARITIME
PENN AR BED
Des îles et des hommes



Des lignes maritimes du réseau de transport de la Région Bretagne **BREIZHGO** Région BRETAGNE



LE PETIT MINOU - PLOUZANÉ
Coucher de soleil sur le Minou.

AR MINOU BIHAN - PLOUZANE
Kuzh-heol war ar Minou.

Ronan Claude



SPLANN EO HO LAGAD

Durant de longs mois, vous, photographes, avez partagé une ou des photos sur la galerie d'images « Vous avez l'œil » du site Brest.fr, et nous vous en remercions.

Nous vous informons que cette plateforme de partage est désormais fermée... mais que « Vous avez l'œil » continue, sur les réseaux sociaux Instagram et Facebook !

Pour continuer à diffuser vos plus belles photos du territoire avec les lectrices et lecteurs de Brest.fr et de Sillage, il vous suffit donc désormais de les publier avec le #BrestLife ou en taggant le compte @brestfr.

Tous les mois, nous continuons à sélectionner une de ces photos et à la partager dans la rubrique "Vous avez l'œil" du magazine Sillage, ainsi que sur nos réseaux sociaux, en mentionnant votre nom.

Rendez-vous sur  et sur  @brestfr

E-pad mizioù, c'hwi, luc'hskeudennerien, ho peus rannet ul luc'hskeudenn pe meur a hini war ar palier « Splann eo ho lagad » e lec'hienn Brest.fr, ha lavaret a reomp trugarez deoc'h.*

Kelaouiñ a reomp ac'hanoc'h eo serr ar savenn rannañ bremañ... met kenderc'hel a ra « Splann eo ho lagad », war ar rouedadoù sokial Instagram ha Facebook !

Evit kenderc'hel da skignañ ho luc'hskeudennoù kaerañ eus ar c'horn-bro gant lennerien ha lennezed Brest.fr ha Sillage eo trawalc'h deoc'h bremañ embann anezho gant ar #BrestLife pe ur dagiñ ar gont @brestfr.

Bep miz e kendalc'homp da zibab unan eus al luc'hskeudennoù-se ha da rannañ anezhi er rubrikenn « Splann eo ho lagad », er magazin Sillage, hag ivez en hor rouedadoù sokial, en ur venegiñ hoc'h anv.

*Splann eo ho lagad = Vous avez l'œil

NOTRE INTÉRÊT COMMUN :



DYNAMISER VOTRE TERRITOIRE.

Le Crédit Agricole, aux côtés des élus locaux, participe partout en France au développement des territoires.

AGIR CHAQUE JOUR DANS VOTRE INTÉRÊT
ET CELUI DE LA SOCIÉTÉ

03/2023 - H51020 - Edité par la Caisse Régionale de Crédit Agricole Mutuel du Finistère, société coopérative à capital variable, agréée en tant qu'établissement de crédit. Siège social : 7 route du Loch - 29555 Quimper cedex 9. 778 134 601 RCS Quimper. Société de courtage d'assurance immatriculée auprès de l'ORIAS sous le n° 07 022 973 (www.orias.fr). Titulaire de la carte professionnelle Transaction, Gestion Immobilière et Syndic n° CPI 2903 2021 000 000 009 délivrée par la CCI de Bretagne Ouest, bénéficiant de la Garantie Financière et Assurance de Responsabilité Civile Professionnelle délivrées par la CAMCA, 53 rue de la Boétie 75008 PARIS. www.ca-finistere.fr. Crédit photo : Getty Images. 




Dourmap
GENIE ELECTRIQUE ET ENERGETIQUE

280 rue Antoine Lavoisier
29490 GUIPAVAS

02 98 34 24 00

CoBorne

Avec le soutien de la Caf du Finistère.



**CAMPEZ
EN ÉTÉ 2023
FAMILLE**

Vous êtes une famille allocataire Caf
avec un quotient familial inférieur à 701 € ?
**ORGANISONS ENSEMBLE
VOS VACANCES EN CAMPING !**

POUR ADHÉRER À L'ASSOCIATION ET PARTICIPER À NOS SÉJOURS : 02 98 41 84 09

FACE AU COUP DE FORCE DU GOUVERNEMENT, UN BUDGET MUNICIPAL AU SERVICE DE LA JUSTICE SOCIALE

C'est dans un contexte de crise longue de 5 ans engendrant une crise de la vie chère insupportable pour les ménages modestes et les classes moyennes, que le gouvernement, allié à la droite, a choisi de passer en force pour les accabler par une régression sociale sans précédent avec le report de l'âge de départ à la retraite à 64 ans. Mépris de la mobilisation syndicale, mépris des français qui y sont majoritairement opposés, mépris du débat parlementaire : quoi qu'il en coûte à la démocratie, la réforme des retraites engage à marche forcée la précarisation des premiers de corvée, des femmes, des seniors, en faisant reposer l'intégralité des efforts sur ceux qui travaillent. C'est dans ce contexte également difficile pour les collectivités, que la Ville de Brest vient d'adopter son budget 2023. Véritable outil démocratique, ce budget 2023 inscrit plus que jamais notre action au service du plus grand nombre en apportant les

solutions nécessaires face à l'impact des crises que nous traversons. Rappelons que contrairement à l'Etat, les collectivités territoriales sont, elles, tenues de voter un budget à l'équilibre. C'est donc grâce à une gestion sérieuse et rigoureuse de long terme - mais qui ne laisse personne au bord du chemin - que la Ville de Brest bénéficie aujourd'hui d'une situation financière solide.

Une solidarité qui nous permet, face aux coups portés par le gouvernement à notre cohésion sociale, de tenir nos engagements pris en 2020 devant les brestoises et les brestois tout en refusant de dégrader les services publics, en amplifiant nos efforts et en assumant nos responsabilités. Nos décisions préservent aussi la capacité de la Ville à se constituer une épargne et à investir. Ainsi, la Ville de Brest peut se prévaloir d'une bonne solvabilité financière avec une capacité de désendettement estimée à 1,9 an. Face à la politique aussi injuste qu'inefficace du gouverne-

ment, nous faisons le choix assumé de baisser les impôts des contribuables brestois en 2023, afin de neutraliser pour eux l'augmentation des taux votée par la métropole.

Ce budget 2023 réaffirme nos priorités, celle de l'enfance et de la jeunesse, celle des solidarités et de tous ces projets qui construisent la vie collective dans nos quartiers et luttent contre l'isolement. Notre effort d'investissement est amplifié avec la restructuration du CCAS au profit des brestoises et brestois en difficultés, le déménagement du Fourneau aux Capucins ou encore la reconstruction du Groupe Scolaire de Kerisbian, parce que l'attractivité de notre ville, doit profiter à tous.

Groupe des élus et élus socialistes
www.elus-socialistes-brest.fr

HANDICAP ET ACCESSIBILITÉ : BREST VILLE INCLUSIVE

Faire de Brest une ville inclusive et accessible, c'est faire en sorte que toutes les personnes en situation de handicap, notamment, puissent vivre pleinement et à égalité leur ville. Accéder aux services publics, à l'école, au logement, à la culture, au sport, se déplacer, travailler, exercer sa citoyenneté, chacun doit pouvoir bénéficier des mêmes droits, des mêmes chances, de la même qualité de service. Aujourd'hui, beaucoup a été fait mais le handicap reste le 1er motif de saisine du Défenseur des Droits en France. Tous les jours, en tant qu'élus et citoyens, nous constatons les trop nombreuses difficultés que rencontrent les personnes en situation de handicap. Nous sommes encore loin de la société inclusive et du principe d'accessibilité

universelle qu'il nous faut atteindre.

Face à cet enjeu, quelles réponses portons-nous ? Avec toute l'équipe municipale, nous plaçons l'inclusion des personnes en situation de handicap et l'accessibilité au cœur de l'ensemble des politiques de notre collectivité. Ainsi, chaque projet de la mandature intègre une exigence de conception et d'accessibilité universelle. En matière d'aménagements (réfection de voiries, places PMR, etc), de transports (Tram, renforcement d'Accemo, etc), d'équipements (réhabilitation de la Maison des Associations, du Quartz...). Emploi des personnes en situation de handicap, accueil des enfants, développement du bénévolat accompagné, l'inclusion est aussi devenue au fil des années un réflexe, une véritable culture commune au sein

de notre collectivité. L'apport des associations du champ du handicap que nous associons dans ce travail d'élaboration est précieux. Remercions-les. Alors que nous déplorons le manque de volonté gouvernementale sur le handicap, notre collectivité continuera de porter une grande ambition en la matière que nous entendons pousser toujours plus loin pour réaliser le droit à la ville pour tous.

Le groupe des élus et élus communistes
Eric Guellec, Mathilde Maillard, Jacqueline Héré, Jean-Michel Le Lorc'h, Sandra Le Roux, Taran Marec, Anne-Catherine Cleuziou, Claudie Bournot-Gallou

UNION DES FORCES DE GAUCHE, DE PROGRÈS ET DE L'ÉCOLOGIE

UNE BELLE INITIATIVE POUR FACILITER LA PRISE EN CHARGE DES VICTIMES

Longtemps les victimes n'avaient pas la parole. On ne cherchait pas à les entendre, ou elles ne parvenaient pas à s'exprimer. Celui qui avait la parole, c'était celui qui rétablissait la justice. La victime, elle, dérangeait plutôt, se sentant même parfois coupable de son sort en vivant ce moment dans la gêne ou la honte. Si aujourd'hui, la parole des victimes est plus visible, il reste encore à en améliorer la prise en charge. On peut voir combien souvent les démarches pour porter plainte, restent difficiles et compliquées. C'est pour toutes ces raisons que la ville de Brest vient de valider l'ouverture d'un lieu spécifiquement dédié aux victimes.

Ce nouvel espace, situé en centre-ville, sera un lieu d'écoute, d'information, et d'accompagnement ouvert à toutes les victimes, que

ces dernières aient subi un préjudice physique, psychique, moral ou matériel. En fonction des besoins, elles pourront y trouver un accueil, une écoute attentive, mais également des conseils et un accompagnement spécifique dans les démarches administratives, et juridiques. Pour cela, la ville s'appuie sur l'association Don Bosco qui aura la charge de la coordination du lieu, mais également sur la présence de divers acteurs associatifs et institutionnels qui y tiendront des permanences. Bien entendu un lien important est maintenu avec le commissariat, avec notamment la possibilité, au besoin de pouvoir décentraliser la prise en compte d'un dépôt de plainte au sein de ce nouvel espace.

Notre Ville s'engage à faciliter le parcours des victimes, mais il n'en reste pas moins que l'Etat doit lui aussi s'investir plus fortement

dans ce domaine, et notamment sur la partie judiciaire. Souvent, après le dépôt de la plainte, le parcours juridique des affaires est bien trop lent. Les magistrats pas assez nombreux sont débordés. Il faut accélérer l'étude de ces dossiers, en accordant des moyens supplémentaires et plus que nécessaires à la justice, pour que la réparation au préjudice finalise plus rapidement qu'actuellement le parcours des victimes.

Patrick Appéré, Xavier Hamon, Charles Kermarec et Christiane Migot
Groupe des élu-e-s de la Gauche Sociale et Ecologique

L'URGENCE DE LA SANTÉ MENTALE : LES VILLES DOIVENT OBTENIR DE L'ÉTAT CENTRAL LES MOYENS D'AGIR

Un Européen sur 5 est victime de troubles psychiques. La crise écologique, économique et sociale que nous traversons vient encore creuser les inégalités dans le domaine de la santé mentale, inégalités que la crise sanitaire avait déjà rendues béantes. A Brest comme ailleurs, les signaux sont tous au rouge, en particulier chez les jeunes, comme nous en alarment chaque jour les actrices et acteurs du social et de l'éducation.

On pourrait rétorquer, avec facilité, que la santé est de la compétence de l'Etat. Non, ce serait de la désinvolture et une fuite des réalités ! En effet, tout le monde invoque aujourd'hui la nécessaire transition d'une santé essentiellement curative vers une santé préventive. Or, les Collectivités agissent d'ores et déjà au quotidien sur les déterminants de santé pour réduire les inégalités sociales qu'ils créent, et ce, avec les bien maigres moyens consentis par le Prince.

D'autre part, ce sont les élus locaux qui ont la connaissance du terrain, des besoins des habitants, et des ressources que sont les associations et les professionnels.

Pour nous, élu.e.s UDB, la promotion de la santé mentale doit être participative : pensée et mise en œuvre avec les professionnels et bénévoles intervenant dans ce champ, mais aussi avec les personnes touchées par des troubles psychiques elles-mêmes et leurs proches aidants. C'est permettre ainsi à chacune et chacun d'être acteur de sa santé. Et face à l'invocation illusoire de l'égalité des chances, nous mettons notre confiance dans la démarche du « Aller vers » : aller vers celles et ceux que la naissance, la situation et les accidents de la vie ont notamment éloignés des informations de santé et de l'accès aux soins.

Convaincus qu'il n'y a pas de vivre ensemble sans bien être, nous exhortons l'Etat de

rendre leur autonomie d'action aux Collectivités en leur donnant les moyens d'agir en matière de prévention, d'accompagnement des personnes, et d'organisation de l'offre de soins.

Les élu.e.s de l'Union Démocratique Bretonne,
Fragan Valentin-Leméni, Béatrice Lebel

UNION DES FORCES DE GAUCHE, DE PROGRÈS ET DE L'ÉCOLOGIE

IL FAUT EN FINIR AVEC LES PANNEAUX PUBLICITAIRES NUMÉRIQUES ET LUMINEUX

Le groupe écologiste de l'Assemblée nationale va utiliser une partie de sa niche parlementaire pour proposer d'interdire toute publicité numérique, éclairée ou lumineuse sur les voies de circulation publique, dans les aéroports, gares, stations et arrêts de transports en commun. Cette interdiction s'appliquerait également aux publicités situées à l'intérieur d'un local lorsqu'elles sont visibles depuis la voie publique.

Les panneaux publicitaires génèrent de multiples pollutions : extraction de matières premières, consommation d'énergie (un panneau numérique de 2 m² consomme en moyenne 7000 kWh/an), pollution lumineuse néfaste pour la biodiversité, pollution visuelle. La publicité et les écrans sont omniprésents, or la dépendance aux écrans chez les enfants est devenue une problématique de santé publique. A proximité des écoles, il faut des

périmètres préservés. Nous devons protéger nos enfants des méfaits des écrans et parfois du contenu du matraquage publicitaire.

Brest métropole agit pour réduire les dépenses énergétiques et la pollution lumineuse de l'éclairage public et incite à des changements de pratiques en rappelant le cadre législatif aux commerçants.e.s.

Le Schéma de Cohérence des Ambiances Nocturnes de la collectivité permet de rassembler des acteurs divers (universitaires, entreprises, services...) afin d'adapter l'éclairage de la ville à l'usage et à la fréquentation de l'espace public et ainsi éteindre ou graduer les lampadaires lorsque c'est pertinent et possible. La démarche porte ses fruits et même s'il y a encore beaucoup à faire, les progrès en quelques mois sont très positifs.

Maintenant il nous faut nous attaquer à la réduction des panneaux publicitaires numériques sur l'espace public et au respect de l'extinction légale des enseignes et vitrines. Quand viendra le temps, la refonte du règlement local de publicité intercommunal, pour interdire les panneaux numériques et lumineux et encadrer l'implantation de dispositifs publicitaires à proximité des écoles sera nécessaire. Ces mesures sont attendues par la majorité des citoyens.e.s.

Les élu.e.s écologistes de Brest
Glen Dissaux, Marion Maury, Ronan Pichon,
Nathalie Chaline, Gwendal Quiguer, Gaëlle Morvan

LE 9 MAI, CÉLÉBRONS L'EUROPE.

« La paix mondiale ne saurait être sauvegardée sans des efforts créateurs à la mesure des dangers qui la menacent. La contribution qu'une Europe organisée et vivante peut apporter à la civilisation est indispensable au maintien des relations pacifiques. En se faisant depuis plus de 20 ans le champion d'une Europe unie, la France a toujours eu pour objet essentiel de servir la paix. L'Europe n'a pas été faite, nous avons eu la guerre. (...) »

C'est avec ces paroles fortes que Robert Schuman, ministre des Affaires étrangères français, avait choisi de débiter son intervention le 9 mai 1950. Dans quelques jours, nous allons donc célébrer cette déclaration, considérée comme le texte fondateur de la construction européenne. Une célébration qui aura un goût amer pour la deuxième année consécutive alors qu'une guerre a éclaté aux portes même de l'Europe voilà plus d'un an. Mais une célébration qui sera

aussi pleine d'espoirs à l'heure où la guerre en Ukraine vient de prendre une tournure inacceptable après l'invasion de ce pays par la Russie en février 2022.

Cette célébration doit être l'occasion de réaffirmer notre détermination à œuvrer pour la construction de l'Europe.

Une Europe forte de l'engagement de ses citoyens qui ne demandent qu'à être écoutés, une Europe de projets et de solidarité, une Europe fraternelle, une Europe de paix et de liberté.

Une Europe fière de ses valeurs humanistes, qui dit non aux inégalités et aux injustices, non au repli sur soi, à l'intolérance, au rejet de l'autre. Qui exprime sa solidarité avec les plus démunis.

Une Europe qui doit s'engager fortement dans la transition écologique, qui soutient le développement durable mais aussi le développement numérique très haut débit.

Fortuné PELLICANO
Hubert BRUZAC
Frédéric DEVAUX

Groupe des élus PRG-le centre gauche
Ville de Brest et Brest métropole

BREST, C'EST VOUS !

QUEL PROJET POUR LES HALLES SAINT-LOUIS ET SES ABORDS ?

L engouement des Brestoïses pour leurs commerces de proximité, le circuit court, le contact avec les producteurs venus du Pays de Brest, est bien réel.

Cela explique le succès des halles qui fonctionnent au quotidien ou des marchés hebdomadaires dans nos quartiers (Saint-Marc, Lambézellec, Quatre-Moulins, Belle-vue, Sanquer, Linois, Saint-Pierre, Saint-Martin, Pilier-Rouge, Europe, le marché Bio de Kérinou) et celui du dimanche à Saint-Louis qui draine un public très large.

Notre ville a la chance de posséder sur son territoire des halles qui furent, des années durant, de vrais pôles commerciaux dynamiques dans nos quartiers à Saint-Louis, à Saint-Martin et à Recouvrance. Mais ceux-ci ont pâti au fil du temps de multiples difficultés : la reprise des stalles, la concurrence des zones commerciales en périphérie, le manque d'entretien des locaux...

Saint-Martin a connu ces dernières années une rénovation, Recouvrance redynamisée doit voir ses abords bien sécurisés... Et puis il y a Saint-Louis, dont la rénovation, après plus de 15 ans d'atermoiements, devient enfin un dossier prioritaire pour la municipalité. C'est une bonne chose !

Merci aux commerçants de Saint-Louis qui ont continué à porter à bout de bras, malgré les difficultés, la vie des halles et son activité commerciale au cœur de ville.

Aujourd'hui il faut les écouter et répondre à toutes leurs interrogations pour leur ave-

nir. C'est le moins que les élus municipaux puissent faire.

2 questions à Jean-Pierre Richard, conseiller municipal et métropolitain.

- Ce projet des halles est essentiel, pourquoi ?

C'est un dossier qui a trop traîné, mais enfin ça évolue. Brest, doit avoir, en cœur de ville, des halles dignes de ce nom. C'est essentiel pour son dynamisme commercial. Alors, quel type de Halles ? Pour nous il faut ici des « halles gourmandes », mais aussi que tous les « commerçants historiques » de Saint-Louis puissent y retrouver leur place.

Pendant la phase des travaux, il est nécessaire de gérer la transition et de maintenir « l'esprit des halles » dans le périmètre Saint-Louis.

Comme nous le demandions depuis des mois la municipalité s'oriente vers le relogement des commerçants durant cette période. C'est indispensable car derrière les enseignes, il y a des entrepreneurs, des salariés, parfois des crédits et des vies engagées.

Trois sites sont envisagés (Squares Sangnier, Wilson ou place Saint-Louis). Pour nous, c'est aux commerçants de définir le site le mieux adapté pour la poursuite de leur activité et pour accueillir correctement leur clientèle.

- Sur ce secteur, il n'y a pas que le projet des Halles ?

C'est un secteur qui va être en travaux jusqu'en 2028 voire au-delà. Après les 3

années de chantier des halles, on n'en aura pas fini. Il est prévu de rénover le parking Saint-Louis. C'est nécessaire. Il y a aussi des travaux annoncés sur l'église Saint-Louis et les abords.

Là aussi, nous plaïdons depuis des mois pour un plan d'ensemble afin de limiter la gêne dans le temps, car tous ces projets sont liés. Nous espérons avoir enfin été entendus.

Un signe ? La Métropole vient de lancer des études sur une pré-programmation qui reprend en partie les axes que nous demandions : une mise en valeur du patrimoine architectural et historique (église, halles...), un réaménagement de l'espace intégrant plus de piétonisation et de végétalisation... Pour notre part, nous avons toujours tenu à apporter, dans l'intérêt de tous, notre contribution à la réflexion engagée.

A vos côtés,

Brest, c'est Vous ! - les Elus de la Droite et du Centre.

**Bernadette MALGORN, présidente
Véronique BOURBIGOT, Gaëlle MONOT
Valérie ABALLEA, Françoise HOUARD,
Bruno CALVES, Jean-Pierre RICHARD,
Jean-Philippe ELKAIM, Franck BESOMBES,
Vincent PERROT**

Ils sont à votre écoute.

21 rue Jean Macé - Brest / www.brest-cest-vous.fr

BREST PROGRESSISTE

BUDGET DE LA VILLE : PEUT MIEUX FAIRE

L es collectivités sont, comme les ménages et les entreprises, touchées par l'inflation. Cependant, la France s'en tire mieux que ses voisins grâce aux mesures anti-inflation. Pour la Ville de Brest, amortisseur électricité et stabilité des dotations de l'Etat devraient permettre de ne pas trop alourdir la facture.

Dans le budget de la Ville, il est important de soutenir toutes les actions relevant de l'éducation et de la solidarité. A ce titre, nous ne comprenons pas le silence récurrent du

maire sur la mutuelle municipale que nous appelons de nos vœux.

Sur la tranquillité urbaine cependant, il est urgent d'écouter les inquiétudes des Brestoïses et des Brestoïses. Par idéologie, la majorité socialiste attend tout de l'Etat et fait de Brest la seule ville de plus de 100 000 habitants non dotée d'une police municipale, alors que l'insécurité grandit et que certains de nos voisins ont fait, eux, le choix du pragmatisme. La collectivité en a les moyens,

encore faut-il qu'elle sorte d'une idéologie angéliste pour se confronter aux réalités de ce que vivent les habitants.

**Groupe Brest Progressiste
Marc Coatanéa, Emmanuelle Tournier,
Philippe Bazire
brestprogressiste@gmail.com**

HABITER OU INVESTIR À BREST

LANCEMENT COMMERCIAL



La Vigie

Quartier de Saint-Pierre

15 appartements du T1bis au T4
Commerces et services à pied.

NOUVEAU



Le Sémaphore

Quartier de Kerlinou

6 maisons d'architecte de 104 m²
Un cadre de vie d'exception, entre ville et plage.


KERLINOU
PROJET - SAVOIR - AMOR DU PORTIFOLIO

DÉMARRAGE DES TRAVAUX



Le Noroît

Quartier Saint-Martin

13 appartements neufs du 2 au 4 pièces
Commerces et services à pied.
Stationnement privatif.

Vous avez un terrain à vendre ?

Polimmo est votre partenaire de confiance.
N'hésitez pas à nous contacter pour prendre rendez-vous.

Renseignements et vente

02 98 95 99 92 – polimmo.fr


POLIMMO

PROMOTION AMÉNAGEMENT

PROMOTEUR BRETON ET SOLIDAIRE DEPUIS 20 ANS

Roi de Bretagne

QUAI DE LA DOUANE BREST


SAINT JAMES
NÉ DE LA MER



dgx-communication - Photo: D&S - Aurélien Lavalle - Photographie retouchée

BREST

Port de Commerce - 12 Quai de la Douane

Du lundi au samedi 9h-21h

-10% sur tout le magasin de 20h à 21h



02 98 46 87 67

www.roidebretagne.com

